

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1970-1971.

7 MEI 1971.

WETSONTWERP

tot wijziging van de wetgeving
betreffende de handelsvennootschappen.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE JUSTITIE (1) UITGEBRACHT
DOOR DE HEER A. CLAES.

DAMES EN HEREN,

De Minister geeft vooreerst een inleidende uiteenzetting die wij hier omwille van haar belang volledig weergeven.

Dit ontwerp van wet strekt ertoe onze wetgeving op de handelsvennootschappen aan te passen aan de bepalingen van de eerste richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen « strekkende tot het coördineren van de waarborgen welke in de lidstaten worden verlangd van de vennootschappen in de zin van de tweede alinea van artikel 58 van het Verdrag, om de belangen te beschermen zowel van de deelnemers in deze vennootschappen als van derden, zulks ten einde die waarborgen gelijkwaardig te maken ».

Deze richtlijn, gedatet 9 maart 1968, is verschenen in het Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen van 14 maart 1968.

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer De Gryse.

A. — Leden : de heren Charpentier, De Gryse, Mevr. De Riemaecker-Legot, de heren Duerinck, Lindemans, Saint-Remy, Van Rompaey, Wilens. — de heren Baudson, Boel, De Keuleneir, Glinne, Hurez, Mathys, Tibbaut. — de heren Claes (A.), Coulonvaux, Defraigne, Jeunehomme, Van Lidth de Jeude. — de heren Belmans, Leys. — de heer Havelange.

B. — Plaatsvervangers : de heren Chabert, Meyers, Remacle, Suykerbuyk. — de heren Geldolf, Juste, Nyffels, Radoux. — de heren Lerouge, Olivier, Pede. — de heer Raskin (E.). — de heer Laloux.

Zie :

700 (1969-1970) :

— N° 1 : Wetsontwerp.

— N°s 2 tot 6 : Amendementen.

Chambre des Représentants

SESSION 1970-1971.

7 MAI 1971

PROJET DE LOI

modifiant la législation
relative aux sociétés commerciales.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA JUSTICE (1)
PAR M. A. CLAES.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le Ministre a ouvert les débats par un exposé introductif que nous reproduisons intégralement ci-après en raison de l'intérêt qu'il présente.

Le présent projet de loi a pour objet d'adapter notre législation sur les sociétés commerciales aux dispositions de la première directive du Conseil des Communautés européennes « tendant à coordonner, pour les rendre équivalentes, les garanties qui sont exigées dans les États membres des sociétés au sens de l'article 58, deuxième alinéa, du Traité, pour protéger les intérêts tant des associés que des tiers. »

Cette directive, qui date du 9 mars 1968, a été publiée au Journal officiel des Communautés européennes, le 14 mars 1968.

(1) Composition de la Commission :

Président : M. De Gryse.

A. — Membres : MM. Charpentier, De Gryse, M^{me} De Riemaecker-Legot, MM. Duerinck, Lindemans, Saint-Remy, Van Rompaey, Wilens. — MM. Baudson, Boel, De Keuleneir, Glinne, Hurez, Mathys, Tibbaut. — MM. Claes (A.), Coulonvaux, Defraigne, Jeunehomme, Van Lidth de Jeude. — MM. Belmans, Leys. — M. Havelange.

B. — Suppléants : MM. Chabert, Meyers, Remacle, Suykerbuyk. — MM. Geldolf, Juste, Nyffels, Radoux. — MM. Lerouge, Olivier, Pede. — M. Raskin (E.). — M. Laloux.

Voir :

700 (1969-1970) :

— N° 1 : Projet de loi.

— N°s 2 à 6 : Amendements.

Zij is een eerste stap naar het nader tot elkaar brengen van de wetgevingen betreffende de handelsvennootschappen van de zes landen, die het gevolg zal zijn van de geleidelijke toepassing van artikel 54, § 3, letter g, van het Verdrag van Rome.

Onder het hoofdstuk « Het recht van vestiging » van het Verdrag, legt deze bepaling op, voor zover nodig, de waarborgen te coördineren welke in de lidstaten worden verlangd van de vennootschappen om de belangen te beschermen zowel van de vennoten als van derden, ten einde die waarborgen gelijkwaardig te maken.

De richtlijn betreft alleen de naamloze vennootschappen, de commanditaire vennootschappen op aandelen en de personenvennootschappen met beperkte aansprakelijkheid. Haar toepassing is beperkt tot de openbaarmaking (afdeling I), de rechtsgeldigheid van de verbintenissen van de vennootschap (afdeling II) en de nietigheid van de vennootschap (afdeling III).

Volgens de richtlijn treedt zij in werking in de lidstaten binnen een termijn van achttien maanden vanaf de kennisgeving. Daar deze gedaan werd op 11 maart 1968, is de uiterste datum voor de inwerkingtreding 11 september 1969.

In de memorie van toelichting worden de in de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen opgenomen nieuwe bepalingen gecommentarieerd naar de volgorde van de voorschriften van de richtlijn.

Men kan vaststellen dat in het ontwerp de nieuwe bepalingen worden uitgebreid tot alle categorieën vennootschappen, zonder zich te beperken tot die welke in de richtlijn zijn bedoeld.

Als voorbeeld kan aangehaald worden de nieuwe wijze van openbaarmaking door het aanleggen van een dossier met betrekking tot de vennootschap bij het handelsregister ter griffie van de rechtbank van koophandel van het gebied waarin de zetel van de vennootschappen is gevestigd, en de omstandigheid dat de gerechtelijke beslissing tot nietigverklaring van de vennootschap vanaf haar bekendmaking aan derden kan worden tegengeworpen.

Op deze punten is het geraden gebleken een dubbele regeling te voorkomen, wat het geval zou geweest zijn mochten de nieuwe voorzieningen zijn beperkt gebleven tot de vennootschappen die in de richtlijn zijn bedoeld.

* * *

De nieuwe bepalingen van het ontwerp zijn zeer technisch, zodat het moeilijk is daarvan een overzicht te geven.

Laten wij ons tot de voornaamste punten beperken :

1. De regeling van de openbaarmaking van de vennootschapsakten ondergaat de volgende wijzigingen :

Thans bestaat de openbaarmaking in hoofdzaak uit de bekendmaking van de akten in de bijlagen van het Staatsblad, voorafgegaan door de neerlegging van die akten, met het oog op hun bekendmaking, ter griffie van de rechtbank van koophandel naar keus van hem die de akten neerlegt.

Voortaan is de openbaarmaking slechts geldig, indien ze geschiedt door de neerlegging van de akte in het « dossier » dat voor iedere vennootschap wordt aangelegd bij het handelsregister ter griffie van de rechtbank van koophandel van het gebied waarin de vennootschap haar zetel heeft.

Vervolgens wordt de akte in haar geheel of in uittreksel in de bijlagen van het Staatsblad bekengemaakt. Zij kan vanaf haar bekendmaking aan derden worden tegengeworpen (thans de 5^e dag na haar bekendmaking); evenwel tot op de zestiende dag volgende op die van de bekendmaking

Elle constitue une première étape vers un rapprochement des législations sur les sociétés commerciales des six pays qui résultera de la mise en application progressive de l'article 54, § 3, lettre g, du Traité de Rome.

Cette disposition du Traité qui figure dans le chapitre sur « le droit d'établissement » impose une coordination, dans la mesure nécessaire et en vue de les rendre équivalentes, des garanties qui sont exigées, dans les Etats membres, des sociétés, pour protéger les intérêts tant des associés que des tiers.

La directive ne concerne que les sociétés anonymes, les sociétés en commandite par actions, et les sociétés de personnes à responsabilité limitée. D'autre part, son champ d'application se limite aux matières suivantes : publicité (Section I), validité des engagements de la société (Section II) et nullité de la société (Section III).

Aux termes de la directive, celle-ci doit être mise en vigueur par les Etats membres, dans un délai de dix-huit mois à compter de sa notification. Celle-ci ayant été faite le 11 mars 1968, la date limite de la mise en vigueur est donc le 11 septembre 1969 au plus tard.

Par ailleurs, l'exposé des motifs contient un commentaire des nouvelles dispositions introduites dans les lois coordonnées sur les sociétés commerciales qui respecte l'ordre de présentation des prescriptions de la directive.

On constatera que dans certains cas le projet étend les nouvelles dispositions à toutes les catégories de sociétés sans se limiter à celles que vise la directive.

Nous pouvons citer, à titre d'exemple, le nouveau mode de publicité par constitution d'un dossier relatif à la société au registre du commerce dépendant du greffe du tribunal de commerce dans le ressort duquel la société a son siège social, de même que l'opposabilité aux tiers, dès sa publication, de la décision judiciaire prononçant la nullité de la société.

Il a semblé opportun, en ces domaines comme en d'autres, d'éviter un régime dualiste, ce qui eût été le cas si nous avions limité les innovations aux sociétés visées par la directive.

* * *

Le caractère très technique des dispositions du présent projet en rend la synthèse malaisée.

Celle-ci se limitera aux points essentiels suivants :

1. Le mode de publicité des actes de sociétés est modifié comme suit :

Actuellement la publicité est, en ordre essentiel, constituée par la publication des actes aux annexes du Moniteur, précédée du dépôt de ces actes, aux fins de publication, au greffe d'un tribunal de commerce au choix du déposant.

Dorénavant, la publicité ne sera valable que si elle s'opère par le dépôt de l'acte dans un « dossier » ouvert au nom de chaque société au registre du commerce tenu au greffe du tribunal de commerce dans le ressort duquel la société a son siège social.

Ensuite, l'acte sera publié (en entier ou par extrait) aux annexes du Moniteur. Il sera opposable aux tiers dès le jour de sa publication (actuellement : le 5^e jour après sa publication); toutefois, jusqu'au 16^e jour à dater de celle-ci, le tiers pourra apporter la preuve qu'il a été dans

kunnen derden het bewijs leveren dat zij van de akte onmogelijk kennis hebben kunnen dragen. Deze nieuwe regeling van de openbaarmaking werd uitgebreid tot alle handelsvennootschappen.

2. Ter zake van de rechtsgeldigheid van de verbintenissen van de vennootschap zijn, steeds in vergelijking met de huidige regeling, de voornaamste nieuwigheden de volgende :

a) geldigverklaring van de handelingen verricht in naam van een vennootschap in oprichting;

b) onmogelijkheid om iedere onregelmatigheid in de benoeming van de personen die als orgaan de vennootschap kunnen verbinden aan derden tegen te werpen;

— deze twee nieuwe voorzieningen werden uitgebreid tot alle categorieën van vennootschappen, terwijl de hierna volgende slechts de vennootschappen betreffen die in de richtlijn zijn bedoeld —

c) in beginsel, aanvaarding van de theorie « ultra vires » : de vennootschap is gebonden door haar organen, zelfs wanneer de handeling afwijkt van het werkelijk doel van de vennootschap;

d) de beperkingen van de wettelijke bevoegdheden van de organen kunnen niet aan derden worden tegengeworpen, zelfs indien ze zijn bekendgemaakt.

3. Nietigheid van de vennootschap.

a) *Oorzaken van nietigheid.*

De voorgestelde wijzigingen betreffen alleen de vennootschappen die in de richtlijn zijn bedoeld en strekken er slechts toe enkele zeldzame gevallen van nietigheid uit ons recht te verwijderen, buiten die welke in artikel 11 van de richtlijn beperkend worden opgesomd.

b) *Mogelijkheid tot tegenwerping van de nietigheid aan derden.*

Het ontwerp maakt een einde aan een twistvraag in het Belgisch recht betreffende de uitwerking van een vonnis van nietigverklaring van een vennootschap door, in overeenstemming met de richtlijn, te verklaren dat ieder vonnis tot nietigverklaring van een vennootschap na de bekendmaking ervan erga omnes kan tegenworpen worden.

c) *Gevolgen van de nietigheid.*

De belangrijkste vernieuwing bestaat hierin, dat de nietigheid, ongeacht haar oorzaak, uit zichzelf geen afbreuk doet aan de geldigheid van de verbintenissen van de vennootschap of van die welke jegens haar zijn aangegaan.

De punten onder b) en c) betreffen alle categorieën van vennootschappen.

* * *

Ten slotte wijst de Minister erop dat in de memorie van toelichting een aantal drukfouten zijn geslopen; hij stelt de volgende verbeteringen voor :

1. Pagina 2, laatste regel van de voorlaatste alinea van de Franse tekst, het woord « aboutirons » vervangen door het woord « aboutirions ».

2. Pagina 5, alinea 5, Franse tekst, het woord « débot » vervangen door het woord « dépôt ».

3. Pagina 9, laatste alinea, Franse tekst : de aanhef moet gelezen worden als volgt : « Par ailleurs, à l'article 12 (nouveau) des lois coordonnées ».

l'impossibilité d'avoir connaissance de l'acte. Ce nouveau mode de publicité est étendu à toutes les sociétés commerciales.

2. En ce qui concerne la validité des engagements de la société, toujours comparativement au régime actuel, les principales innovations sont les suivantes :

a) validation des actes accomplis au nom d'une société en formation;

b) inopposabilité aux tiers de toute irrégularité dans la nomination des personnes qui, en qualité d'organes, peuvent engager la société.

— Ces deux innovations ont été étendues à toutes les catégories de sociétés tandis que les suivantes ne concernent que les sociétés visées par la directive —

c) en principe, admission de la théorie « ultra vires » : la société est engagée par ses organes même si l'acte accompli s'écarte de l'objet social;

d) les limitations aux pouvoirs légaux des organes, même si elles sont publiées, sont inopposables aux tiers.

3. Nullité de la société.

a) *Causes de nullité.*

Les modifications apportées n'intéressent que les sociétés visées par la directive et ont pour seul objet d'éliminer les quelques rares cas de nullité qui subsistent dans notre droit en dehors de ceux que prévoit limitativement l'article 11 de la directive.

b) *Opposabilité aux tiers de la nullité.*

Mettant fin à la controverse actuelle en droit belge sur la portée de l'autorité du jugement d'annulation d'une société, le projet, conformément à la directive, déclare opposable erga omnes tout jugement d'annulation d'une société après sa publication.

c) *Effets de la nullité.*

La principale innovation réside dans le fait que la nullité, quelle que soit sa cause, ne porte pas atteinte par elle-même à la validité des engagements de la société ou de ceux pris envers elle.

Les points repris sub b) et c) intéressent toutes les catégories de sociétés.

* * *

Le Ministre signale enfin que de nombreuses erreurs typographiques se sont glissées dans l'exposé des motifs; il propose d'apporter les corrections suivantes :

1. page 2, dernière ligne de l'avant-dernier alinéa du texte français, remplacer le mot « aboutirons » par le mot « aboutirions »;

2. page 5, alinéa 5 du texte français, remplacer le mot « débot » par le mot « dépôt »;

3. page 9, dernier alinéa du texte français, lire le début comme suit : « Par ailleurs, à l'article 12 (nouveau) des lois coordonnées... »;

4. Pagina 16, derde alinea, de zin schrappen : « Bij deze sanctie komt nog dat die handelingen niet aan derden kunnen worden tegengeworpen overeenkomstig § 5 van artikel 3 van de richtlijn ».

Deze commentaar is immers onjuist, daar de sanctie waarbij die handelingen niet aan derden kunnen tegengeworpen worden, niet kan toegepast worden bij gemis aan publicatie van de maatschappelijke rekeningen.

5. De laatste regel van pagina 16 van de Franse tekst moet als volgt worden aangevuld : « société en formation, soit par convention de portefort... ».

6. Pagina 18, voorlaatste alinea, er dient in de Franse en in de Nederlandse tekst gelezen te worden « 54, 63 en 63bis ».

7. Pagina 21, tweede alinea, *in fine* van de Franse tekst : lezen : « à leur insu ».

8. Pagina 21, vijfde alinea, 4^{de} regel, Franse tekst, lezen : « dans ses dispositions... ».

9. Pagina 21, zesde alinea, 3^{de} regel, Franse tekst, lezen : « ... est reprise » en niet « est requise ».

10. Pagina 22, derde alinea, de aanhef van de 5^e regel, als volgt lezen : « In tegenstelling tot het beginsel van artikel 23 van het Gerechtelijk Wetboek betreffende de betrekkelijkheid... ».

Na deze inleidende uiteenzetting bespreekt de Commissie achtereenvolgens de drie afdelingen van het ontwerp :

1^o de regeling van de openbaarmaking van de vennootschapsakten;

2^o de regelen van de rechtsgeldigheid van de verbintenissen van de vennootschappen;

3^o de regelen betreffende de nietigheid van de vennootschappen.

I. — Regeling van de openbaarmaking van de vennootschapsakten.

Een lid wenst te weten of de akten van de burgerlijke vennootschappen die de vorm van een handelsvennootschap aangenomen hebben, moeten neergelegd worden ter griffie van de rechtbank van koophandel en hoe dit verrechtvaardigd wordt.

De Minister antwoordt bevestigend en wijst op het feit dat een zekere eenmaking noodzakelijk is.

Een lid vraagt zich af waarom de Belgische afvaardiging bij de E. E. G. niet bij haar partners aangedrongen heeft om een richtlijn uit te werken toepasselijk op alle vennootschappen; naar zijn mening zou aldus de eenmaking van de nationale wetgevingen van de Zes beter gediend zijn.

De Minister bevestigt dat België bereid was verder te gaan dan hetgeen in de richtlijn van 9 maart 1968 opgenomen werd, doch dat niet alle E. E. G.-partners dit standpunt deelden. Men heeft de richtlijnen dan ook beperkt tot de meest belangrijke vennootschappen t.w. de kapitaalvennootschappen, en zelfs deze beperkte eenmaking is niet zonder moeilijkheden verlopen.

Een lid vestigt de aandacht op artikel, 5, 5^o, van het ontwerp.

Dit artikel vervangt artikel 12 van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen. Het bepaalt dat neergelegd en bekendgemaakt wordt het uittreksel van de in kracht van gewijsde gegane of bij voorraad uitvoerbare rechterlijke beslissing waarbij de ontbinding of de nietigheid van de vennootschap of de nietigheid van de statuutwijzigingen wordt uitgesproken.

In feite is deze beschikking zeer beperkend en wordt b.v. niet voorzien dat het uittreksel van een vonnis waarbij

4. page 16, 3^e alinéa, supprimer la phrase : « Cette sanction s'ajoute à l'opposition aux tiers telle que prévue au § 5 de l'article 3 de la directive ».

Ce commentaire est d'ailleurs erroné, la sanction de l'opposition aux tiers ne pouvant s'appliquer à défaut de publication des comptes sociaux;

5. compléter la dernière ligne de la page 16 du texte français par les mots « ... société en formation, soit par convention de portefort... »;

6. page 18, avant-dernier alinéa, il convient de lire dans le texte français « 54, 63 et 63bis » et dans le texte néerlandais « 54, 63 en 63bis »;

7. page 21, deuxième alinéa, *in fine* du texte français, lire : « ... à leur insu »;

8. page 21, 5^e alinéa, 4^e ligne du texte français, lire : « dans ses dispositions... »;

9. page 21, 6^e alinéa, 3^e ligne du texte français, lire : « ... est reprise » au lieu de « ... est requise »;

10. page 22, 3^e alinéa, au début de la 5^e ligne, il convient de lire : « Contrairement au principe de l'article 23 du Code judiciaire sur la relativité ... ».

Après cet exposé introductif, la Commission a discuté successivement les trois sections du projet :

1^o la publicité des actes des sociétés;

2^o les règles concernant la validité des engagements de la société;

3^o les règles concernant la nullité des sociétés.

I. — La publicité des actes des sociétés.

Un membre souhaiterait savoir si les actes des sociétés civiles qui ont adopté la forme d'une société commerciale doivent être déposés au greffe du tribunal de commerce et il demande quelle est la justification de cette mesure.

Le Ministre a répondu affirmativement et il a souligné la nécessité d'une certaine uniformité.

Un membre a demandé pourquoi la délégation belge à la C. E. E. n'a pas insisté auprès de ses partenaires pour que soit élaborée une directive applicable à toutes les sociétés; il estime qu'une telle formule servirait mieux l'unification des législations nationales.

Le Ministre a confirmé que la Belgique était disposée à aller au-delà de la directive du 9 mars 1968 mais cette opinion n'a pas été partagée par tous les membres de la C. E. E. La directive a dès lors été limitée aux sociétés les plus importantes, c'est-à-dire les sociétés de capitaux et même cette unification limitée ne s'est pas réalisée sans difficultés.

Un membre a attiré l'attention sur l'article 5, 5^o, du projet.

Cet article remplace l'article 12 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales. Il impose le dépôt et la publication de l'extrait de la décision judiciaire passée en force de chose jugée ou exécutoire par provision prononçant la dissolution ou la nullité de la société ou prononçant la nullité des modifications aux statuts.

En fait, cette disposition est très limitative et ne prévoit pas, par exemple, que l'extrait d'un jugement prononçant la

de benoeming van een beheerder nietig wordt verklaard, moet neergelegd en bekendgemaakt worden. Het is nochtans van hoofdzakelijk belang dat derden van dergelijke beslissingen op de hoogte zouden gebracht worden.

Andere leden van de Commissie menen dat de oplossing moet gezocht worden in het 3^e van § 1 van artikel 12 : « het uittreksel van de akten betreffende de benoeming en de ambtsbeëindiging van de beheerders, enz... ».

Het woord « akte » moet dan in de meest ruime zin worden uitgelegd en ook slaan op een gerechtelijke beslissing m.b.t. de vennootschap.

Het lid dat de opmerking gemaakt heeft, meent dat deze interpretatie van de term « akte » geen oplossing biedt; een vonnis is immers geen akte.

Er wordt ook nog verwezen naar de memorie van toelichting, blz. 9, laatste lid en blz. 10, eerste lid (Stuk n^o 700/1), waar dit vraagstuk behandeld wordt.

Een ander lid is de mening toegedaan dat hetzelfde artikel een andere grote leemte vertoont.

Inderdaad, er wordt niet bepaald dat het vonnis waarbij een voorlopig beheerder wordt aangesteld, moet bekendgemaakt worden. Het is nochtans voor derden van belang te weten dat in de vennootschap een conflictsituatie is ontstaan en dat een voorlopig beheerder werd benoemd. Het is ondenkbaar dat in het dossier van de vennootschap dergelijke essentiële stukken zouden ontbreken.

De Minister antwoordt enerzijds dat die vereiste niet door de richtlijn van de E. E. G. wordt gesteld en anderzijds dat de publiciteit voorgeschreven bij artikel 25 van de wet op het handelsregister onverkort blijft voortbestaan. M. a. w. het vonnis waarbij een voorlopig beheerder wordt aangesteld, zal in het dossier van de vennootschap opgenomen worden op grond van artikel 25 van de gecoördineerde wetten op het handelsregister, maar niet op grond van de E. E. G.-richtlijn.

Ten einde tegemoet te komen aan de opmerkingen van de leden van de Commissie m.b.t. de publicatie van de vonnissen waarbij de benoeming van een beheerder wordt nietig verklaard of waarbij een voorlopig beheerder wordt benoemd, wordt door de heer Charpentier op artikel 5 een amendement ingediend dat als volgt luidt :

1. In de tekst van het 3^e worden tussen het woord « akte » en het woord « betreffende » de woorden : « of van in kracht van gewijsde gegane of bij voorraad uitvoerbare rechterlijke beslissingen » ingevoegd.

2. In fine van hetzelfde 3^e wordt een littera d) ingevoegd die luidt als volgt : « de voorlopige beheerders ».

Hierop inhakend doet een lid opmerken dat het geen zin heeft twee dossiers samen te stellen, een op grond van de gecoördineerde wetten op het handelsregister en een ander op grond van de voorliggende wetgeving. Van dit alles zou zijns inziens veeleer een geheel moeten gemaakt worden.

In dit verband wijst de Minister erop dat hij zich wellicht verkeerd uitgedrukt heeft, zodat sommige leden kunnen begrepen hebben dat twee dossiers zouden aangelegd worden. Er is geen sprake van het aanleggen van verschillende dossiers : de bij toepassing van de E. E. G.-richtlijn neer te leggen stukken zullen bewaard worden in het dossier dat krachtens de wetten betreffende het handelsregister ter griffie wordt bijgehouden. Dit blijkt trouwens uit artikel 2 van het ontwerp (artikel 10, § 2, van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen).

Een lid merkt op dat er toch nog een verschil bestaat tussen de elementen bij het dossier gevoegd ingevolge het voorliggende wetsontwerp en deze bij hetzelfde dossier ge-

nullité de la nomination d'un administrateur doit être déposé et publié. Il est cependant d'une importance capitale que les tiers aient connaissance de pareille décision.

D'autres membres de la Commission ont estimé qu'il convient de rechercher la solution au 3^e du § 1 de l'article 12, libellé comme suit : « l'extrait des actes relatifs à la nomination et à la cessation des fonctions des administrateurs, etc... ».

En l'occurrence, le mot « acte » doit être interprété dans le sens le plus large et porter également sur une décision judiciaire relative à la société.

L'auteur de l'observation a estimé que cette interprétation du mot « acte » ne fournit aucune solution : en effet, un jugement n'est pas un acte.

Il a également été renvoyé à l'exposé des motifs, p. 9, dernier alinéa, et p. 10, premier alinéa (Doc. n^o 700/1), où ce problème est traité.

Un autre membre est d'avis que le même article présente une autre grande lacune.

En effet, il n'y est pas précisé que le jugement désignant un administrateur provisoire doit être publié. Or, il est important, pour les tiers, de savoir qu'une situation de conflit est née dans la société et qu'un administrateur provisoire a été nommé. Il est impensable qu'une telle pièce, qui est essentielle, ne figure pas au dossier de la société.

Le Ministre a répondu que, d'une part, cette exigence ne figure pas à la directive de la C. E. E. et que, d'autre part, la publicité imposée par l'article 25 de la loi sur le registre du commerce subsiste intégralement. En d'autres termes, le jugement désignant un administrateur provisoire devra figurer au dossier de la société en vertu de l'article 25 des lois coordonnées sur le registre du commerce, mais non en vertu de la directive de la C. E. E.

Afin de rencontrer les observations des membres de la Commission en ce qui concerne la publication des jugements prononçant la nullité de la nomination d'un administrateur ou désignant un administrateur provisoire, M. Charpentier a présenté à l'article 5 un amendement libellé comme suit :

1. Dans le texte du 3^e, entre le mot « actes » et le mot « relatifs », insérer les mots « ou décisions judiciaires passées en force de chose jugée ou exécutoires par provision ».

2. — In fine du même 3^e, il est ajouté un littera d) libellé comme suit : « des administrateurs provisoires ».

A ce même propos, un membre a fait observer que cela n'a, à proprement parler, aucun sens de constituer deux dossiers, l'un sur la base des lois coordonnées sur le registre du commerce et l'autre sur la base de la législation en discussion. Il faudrait plutôt, à son avis, faire un tout de ces diverses mesures.

Dans sa réponse, le Ministre a déclaré s'être peut-être mal exprimé, de sorte que certains membres ont compris que deux dossiers seraient ouverts. Or, l'ouverture de dossiers différents est hors de question : les documents à déposer en application de la directive de la C. E. E. seront versés dans le dossier tenu au greffe en exécution des lois relatives au registre du commerce. C'est ce qui ressort d'ailleurs de l'article 2 du projet (l'article 10, § 2, des lois coordonnées sur les sociétés commerciales).

Un membre a fait observer qu'il existe cependant une différence entre les éléments versés au dossier en vertu de la loi en discussion et ceux qui le sont en vertu des lois

voegd krachtens de gecoördineerde wetten op het handelsregister, daar alleen de eerstgenoemde gepubliceerd worden in het *Belgisch Staatsblad*.

Een lid stelt vast dat in artikel 2 van het ontwerp (artikel 10, § 1, van de gecoördineerde wetten) wordt bepaald dat de akten, enz., neergelegd worden ter griffie van de rechtbank van koophandel van het gebied waarin de vennootschap haar sociale zetel heeft. Hij vraagt zich af of het niet wenselijk is dat zulks gebeurt in iedere griffie van de rechtbanken waar de vennootschap een bedrijvigheid uitoefent.

De Minister merkt op dat talrijke vennootschappen in dat geval volledige dossiers zouden moeten samenstellen in de 26 griffies van het land, daar zij over het gehele land een bedrijvigheid uitoefenen. Thans kunnen stukken in hun geheel nagezien worden op de griffie van de rechtbank van de maatschappelijke zetel en op de andere griffies kan men uittreksels nazien. Dit schijnt ruim voldoende, des te meer daar een andere regeling voor de vennootschappen een groot aantal bijkomende formaliteiten met zich zou brengen.

Het lid laat opmerken dat alsdan minstens in de uittreksels moet vermeld worden waar zich de maatschappelijke zetel bevindt.

De Minister bevestigt dat zulks het geval is; de Commissie deelt zijn standpunt.

II. — Regeling betreffende de rechtsgeldigheid van de verbintenissen van de vennootschappen.

Wat betreft de onmogelijkheid om iedere onregelmatigheid in de benoeming van de personen die als orgaan de vennootschap kunnen verbinden aan derden tegen te werken, moet het volgens een lid gaan om een persoon waarvan de benoeming niet betwist wordt. Naar zijn mening is het niet aanvaardbaar dat, zo naderhand de benoeming nietig verklaard wordt, de vennootschap toch zou verbonden zijn.

De Minister wijst erop dat er zich inderdaad een probleem stelt dat op twee met mekaar strijdige manieren kan opgelost worden. Ingevolge de in de richtlijn van de E. E. G. voorkomende regeling, werd in artikel 6 van het ontwerp een oplossing voorgesteld die strijdig is met het standpunt ingenomen door het lid: door de vervulling van de formaliteiten inzake de publicatie betreffende de personen die als orgaan de bevoegdheid hebben de vennootschap te verbinden, kunnen onregelmatigheden in hun benoeming niet meer aan derden worden tegengeworpen, tenzij de vennootschap aantoonde dat deze derden daarvan kennis droegen.

Het lid repliceert dat men aldus tot de meest onwaarschijnlijke situaties komen kan. Een minderheidsgroep in een vennootschap kan door een publicatie in het *Staatsblad* allerlei beslissingen laten nemen die strijdig zijn met de belangen van de meerderheid der aandeelhouders. Het lid meent dat een overdreven belang gehecht wordt aan de publicatie van een ongeldige akte.

De Minister wijst erop dat België verbonden is door artikel 8 van de E. E. G.-richtlijn. De experts van de E. E. G. beschouwen deze regeling als een zeer belangrijke waarborg voor de derden. Er diende ter zake een optie te worden genomen en de waarborg te verlenen aan derden kreeg de voorrang.

Een ander lid meent dat een oplossing zou kunnen gevonden worden door te bepalen dat de exploten van dagvaarding strekkende tot nietigverklaring van de benoeming van een beheerder zouden overgeschreven worden of minstens in kopij neergelegd in het dossier van de vennootschap. Zijn inziens zou het amendement van de heer Char-

coördonnées sur le registre du commerce, étant donné que seuls les premiers sont publiés au *Moniteur belge*.

Un membre a constaté que l'article 2 du projet (article 10, § 1, des lois coordonnées) dispose que les actes, etc., sont déposés au greffe du tribunal de commerce dans le ressort territorial duquel la société a son siège social. Il a demandé s'il n'était pas souhaitable que ce dépôt soit effectué dans chaque greffe des tribunaux dans le ressort territorial desquels la société exerce une activité.

Le Ministre fait observer que, dans ce cas, bon nombre de sociétés devraient constituer des dossiers complets dans les 26 greffes du pays, étant donné que leur activité s'étend à tout le pays. Actuellement, les documents peuvent être consultés dans leur intégralité au greffe du tribunal dans le ressort territorial duquel est situé le siège social et il est possible d'en consulter des extraits dans les autres greffes; cette possibilité semble être largement suffisante d'autant plus qu'un autre régime entraînerait pour les sociétés un grand nombre de formalités supplémentaires.

Un membre a fait observer que, dans ce cas, les extraits doivent au moins mentionner où se trouve le siège social.

Le Ministre a confirmé qu'il en était bien ainsi; la Commission s'est ralliée à son point de vue.

II. — Règlement relatif à la validité des engagements des sociétés.

En ce qui concerne l'impossibilité d'opposer aux tiers toute irrégularité de la nomination de personnes qui, en qualité d'organe, ont pouvoir d'engager la société, un membre a estimé qu'il doit s'agir de personnes dont la nomination n'est pas contestée; à son avis il n'est pas admissible que, si par la suite la nomination devait être annulée, la société resterait néanmoins engagée.

Le Ministre a répondu qu'il y a là en effet un problème qui peut être résolu de deux manières contradictoires. A la suite du règlement prévu par la directive de la C. E. E., la solution retenue par le projet et figurant à l'article 6 est contraire au point de vue défendu par le membre: l'accomplissement des formalités de publicité relatives aux personnes qui, en qualité d'organe, ont le pouvoir d'engager les sociétés, rend toute irrégularité dans leur nomination inopposable aux tiers à moins que la société ne prouve que ces tiers en avaient connaissance.

Le membre a répliqué que cette disposition peut donner lieu aux situations les plus invraisemblables. Un groupe minoritaire dans une société peut, grâce à une publication dans le *Moniteur belge*, faire prendre toutes sortes de décisions contraires aux intérêts de la majorité des actionnaires. Le membre a estimé qu'une importance exagérée est accordée à la publication d'un acte nul.

Le Ministre a attiré l'attention sur le fait que la Belgique est liée par l'article 8 de la directive de la C. E. E. Les experts de la C. E. E. considèrent que ce règlement constitue une garantie très importante pour les tiers. Il a fallu prendre une option à cet égard et c'est la garantie à accorder aux tiers qui a prévalu.

Un autre membre a estimé qu'une solution pourrait être trouvée en prévoyant que les exploits de citation tendant à obtenir l'annulation de la nomination d'un administrateur soient transcrits ou, tout au moins, qu'une copie en soit versée au dossier de la société; à son avis, l'amendement de M. Charpentier (Doc. n° 700/2) pourrait être com-

pentier (Stuk n^o 700/2) kunnen aangevuld worden, wat artikel 5 betreft, met de woorden : « de exploten van dagvaarding », welke woorden zouden gevoegd worden bij de de tekst van het 3^e van § 1 van artikel 12 (nieuw) der gecoördineerde wetten.

De Minister wijst erop dat dit een zeer zwaarwichtige maatregel zou zijn, daar een dergelijke bekendmaking van aard is om de werking van de vennootschap volledig lam te leggen. Het is trouwens om die reden dat de samengeschaalde wetten op het handelsregister niets voorzien in verband met de exploten van dagvaarding. Hij wijst er eveneens op dat het in voorbereiding zijnde algemeen ontwerp op de hervorming van de handelsvennootschappen naar alle waarschijnlijkheid zal bepalen :

1^o dat de beheerders aangeduid worden volgens een stelsel van evenredige vertegenwoordiging;

2^o dat minderheidsvorderingen mogelijk zijn.

III. — Regelen betreffende de nietigheid van de vennootschappen.

M.b.t. de gevolgen van de nietigheid voorzien in artikel 10 van het ontwerp (artikel 13^{quinties} van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen), zit er, volgens een lid, een tegenstrijdigheid in de tweede alinea van voormeld artikel.

Deze alinea luidt als volgt : « De nietigheid doet op zichzelf geen afbreuk aan de rechtsgeldigheid van de verbintenissen van de vennootschap of van die welke jegens haar zijn aangegaan, onverminderd de gevolgen van het feit dat de vennootschap zich in vereffening bevindt ».

Hij vraagt wat er nu feitelijk prioriteit heeft : de verbintenissen of de gevolgen van de vereffening.

De Minister wijst naar de memorie van toelichting, bladzijde 23, laatste lid, en naar een commentaar gepubliceerd door de heer Pierre Van Ommeslaeghe in de « Cahiers de droit européen » onder de titel « La première directive du Conseil du 9 mars 1968 en matière de sociétés ». Dit commentaar luidt als volgt : « De richtlijn bepaalt ook nog, zoals dit het geval is in de Duitse en in de Italiaanse wetgeving, dat de nietigheid op zichzelf geen afbreuk doet aan de rechtsgeldigheid van de verbintenissen van de vennootschap of van die welke jegens haar zijn aangegaan, onverminderd het feit dat de vennootschap zich in vereffening bevindt. De verhoudingen tussen de vennootschap en derden zullen dus niet méér beïnvloed worden door de uitgesproken nietigheid dan dat dit het geval zijn zou bij ontbinding. Het is natuurlijk wel mogelijk dat wanneer de vennootschap in vereffening gesteld wordt, dit zekere invloeden hebben kan op sommige contracten en verbintenissen : de vennootschap kan enkel de uitvoering ervan vervolgen voor de noden van haar vereffening, tenzij wanneer ze gebruik maakt van de mogelijkheid haar bedrijvigheid voort te zetten in de voorwaarden voorzien bij de wet ».

* * *

Bespreking der artikelen.

Artikel 1.

Dit artikel wordt zonder bespreking eenparig aangenomen.

Artikel 1 (nieuw).

De heer Belmans dient een amendement (Stuk n^o 700/3) in dat ertoe strekt een artikel 1 (nieuw) aan het wetsontwerp toe te voegen, waarvan de tekst luidt als volgt :

plété, en ce qui concerne l'article 5, par les mots : « les exploits de citation » qui seraient ajoutés au 3^e du § 1 de l'article 12 (nouveau) des lois coordonnées.

Le Ministre a attiré l'attention sur le fait que cette mesure entraînerait de graves répercussions puisqu'une telle communication est de nature à arrêter complètement l'activité de la société. C'est d'ailleurs pour cette raison que les lois coordonnées sur le registre du commerce ne prévoient rien au sujet de l'exploit de citation. Il a également signalé qu'il est fort probable que le projet général sur la réforme des sociétés commerciales, qui est en préparation, disposera :

1^o que les administrateurs seront désignés sur base d'un système de représentation proportionnelle;

2^o que des actions peuvent être intentées par une minorité.

III. — Règles concernant la nullité des sociétés.

En ce qui concerne les conséquences de la nullité dont il est question à l'article 10 du projet (article 13^{quinties} des lois coordonnées sur les sociétés commerciales), il semble y avoir, selon un membre, une contradiction au deuxième alinéa de l'article précité.

Cet alinéa est libellé comme suit : « La nullité ne porte pas atteinte par elle-même à la validité des engagements de la société ou de ceux pris envers elle, sans préjudice des effets de l'état de liquidation. »

Il a demandé ce qui a maintenant priorité en fait : les engagements ou les effets de la liquidation.

Le Ministre s'est référé au dernier alinéa de la page 23 de l'exposé des motifs et à un commentaire publié par M. Pierre Van Ommeslaeghe dans les « Cahiers de droit européen » sous le titre « la première directive du Conseil du 9 mars 1968 en matière de sociétés ». Ce commentaire est libellé comme suit : « la directive précise encore, à l'image des législations allemande et italienne, que la nullité ne porte pas atteinte par elle-même à la validité des engagements de la société ou de ceux pris envers elle, sans préjudice des effets de l'état de liquidation. Les rapports entre la société et les tiers ne seront donc pas plus affectés par le prononcé de la nullité qu'ils ne le serait par une dissolution. Bien entendu, l'entrée de la société en liquidation peut avoir certains effets à l'égard de certains contrats en cours et de certains engagements : la société ne peut plus les poursuivre que pour les besoins de sa liquidation sauf la possibilité pour elle de continuer l'exploitation de son commerce dans les conditions prévues par la loi ».

* * *

Discussion des articles.

Article premier.

Cet article a été adopté à l'unanimité sans discussion.

Article 1 (nouveau).

M. Belmans a présenté un amendement (Doc n^o 700/3) qui vise à faire précéder l'article premier du projet de loi d'un article 1 (nouveau), libellé comme suit :

« Aan het eerste artikel van de wetten op de handelsvennootschappen gecoördineerd op 30 november 1935, wordt toegevoegd wat volgt :

« Hun maatschappelijke zetel bevindt zich rechtens, hetzij in de gemeente, hetzij in de agglomeratie waar het bedrijf wordt uitgeoefend en, wanneer er verschillende exploitatiezetels zijn, hetzij in de gemeente, hetzij in de agglomeratie waar de belangrijkste van deze zetels gevestigd is.

De Koning bepaalt de criteria die in aanmerking komen bij de bepaling van de term « belangrijkste uitbatingsetel ». De bijeenkomsten van de raad van beheer en van de algemene vergadering worden ten maatschappelijke zetel gehouden ».

De heer Belmans laat opmerken dat zijn amendement letterlijk, op een geringe wijziging na, het wetsvoorstel herneemt van de heer Philippart dat ingediend werd op 29 juni 1950. Om onbegrijpelijke redenen kwam dit voorstel, na goedkeuring door de Kamer, nooit in de Senaat ter bespreking. Het onderhavige wetsontwerp biedt volgens hem hier toe een geschikte gelegenheid.

Bij het wetsvoorstel van de heer Philippart ging de volgende toelichting die op heden, ruim twintig jaar later, niets van haar belang en van haar hoogdringendheid heeft verloren, aldus de heer Belmans.

« De vennootschap van koophandel die een rechtspersoonlijkheid uitmaakt onderscheiden van die der vennoten, heeft een plaats van vestiging die de maatschappelijke zetel wordt genoemd.

Maar, terwijl voor particulieren de wet bepaalt dat de woonplaats van iedere « Fransman » wat de uitoefening van zijn burgerlijke rechten betreft, de plaats is waar hij zijn hoofdverblijf heeft (Burgerlijk Wetboek, art. 102), wordt aan de vennootschappen de vrijheid gelaten om hun maatschappelijke zetel te vestigen waar ze willen.

Tot voor enkele jaren had dit recht nog geen aanleiding gegeven tot misbruiken. Maar, de vorderingen van de politieke en economische centralisatie hebben veel onder de vorm van vennootschap opgerichte ondernemingen ertoe gebracht hun maatschappelijke zetel te Brussel te vestigen, terwijl de werkelijke zetel van de onderneming, de werkhuizen, fabrieken, exploitaties en kantoren zich in de provincie bevinden.

Deze overbrenging heeft echter een schaduwzijde. Zij draagt bij tot de bloedarmoede van de provincie en stelt voor de Brusselaars de betrekkingen open die aan de maatschappelijke zetel van de onderneming verbonden zijn.

Evenals voor het bijleggen van de over het algemeen niet diepgaande geschillen tussen Vlamingen en Walen of tussen inwoners uit de provincie en Brussel, decentralisatie van het bestuur en de concentratie van de uitvoerende macht vereist zijn, zo is het ook wenselijk dat in de zakenwereld aan elke provincie en elke gemeente de voordelen worden teruggegeven die voortvloeien uit het bestaan van handels- en nijverheidsondernemingen.

De werkelijke malaise die in onze provinciën heerst wegens de toenemende concentratie te Brussel én van de parastatale instellingen én van de private ondernemingen, eist dat onmiddellijk tegenmaatregelen worden genomen ».

Dit amendement, aldus de heer Belmans, is één van die tegenmaatregelen; het wijst de weg aan voor andere hervormingen die in België opnieuw een gezond provincialisme en een gelukkige ontwikkeling van de plaatselijke besturen zullen met zich brengen.

De heer Belmans wijst nog op de fiscale en sociale gevolgen van een onverantwoorde concentratie van de economische macht te Brussel. Ook verkeerstechnische problemen worden aldus in het leven geroepen, zonder nog te spreken

« A l'article premier des lois sur les sociétés commerciales, coordonnées le 30 novembre 1935, il est ajouté ce qui suit :

« Elles ont leur siège social de droit, soit dans la commune, soit dans l'agglomération où s'exerce l'entreprise, et, s'il y a plusieurs sièges d'exploitation, soit dans la commune, soit dans l'agglomération où se trouve le plus important de ces sièges.

Le Roi détermine les critères applicables à la définition des termes « siège d'exploitation le plus important ». Les réunions du Conseil d'administration et des assemblées générales se tiennent au siège social. »

M. Belmans a fait observer que son amendement reprend littéralement, à une petite modification près, la proposition de loi présentée par M. Philippart le 29 juin 1950. Pour des raisons incompréhensibles, cette proposition n'a jamais été discutée au Sénat, après son adoption par la Chambre. L'auteur de l'amendement estime que le présent projet de loi offre une bonne occasion de combler cette lacune.

La proposition de loi de M. Philippart était assortie des développements suivants qui, quelque 20 ans après, n'ont selon M. Belmans rien perdu de leur intérêt, ni de leur urgence :

« La société commerciale, qui constitue une individualité juridique distincte de celle des associés, a un domicile appelé siège social.

Mais, tandis que, pour les particuliers, la loi dispose que le domicile de tout Français, quant à l'exercice de ses droits civils, est au lieu où il a son principal établissement (Code civil, art. 102), liberté est laissée aux sociétés de placer leur siège social où bon leur semble.

Cette faculté n'avait guère engendré d'abus jusqu'il y a quelques années. Mais, les progrès de la centralisation politique et économique ont amené nombre d'entreprise, constituées sous forme de sociétés, à fixer leur siège social à Bruxelles, cependant que le siège vrai de l'entreprise : les usines, fabriques, exploitations, bureaux se trouvent en province.

Cette translation n'est pas sans inconvénients. Elle a pour effet d'anémier la province et de réserver aux Bruxellois les emplois attachés au siège social de l'entreprise.

De même que l'apaisement des dissensions, généralement superficielles d'ailleurs, entre Flamands et Wallons ou entre provinciaux et Bruxellois requiert une décentralisation de l'administration et une déconcentration de l'exécutif, de même dans le monde des affaires est-il opportun de restituer à chaque province et à chaque commune les avantages attachés à l'existence d'entreprises commerciales et industrielles.

Le malaise réel qui se manifeste dans nos provinces, en raison de la concentration progressive à Bruxelles, et des institutions parétatiques et des entreprises privées, appelle des remèdes immédiats. »

M. Belmans estime que son amendement constitue l'un de ces remèdes, et qu'il indique la voie pour d'autres réformes qui amèneront à nouveau, en Belgique, un sain provincialisme et un heureux développement des administrations locales.

M. Belmans a souligné aussi les conséquences fiscales et sociales d'une concentration injustifiée du pouvoir économique à Bruxelles. Cette concentration engendrerait également des problèmes de technique de la circulation, sans parler de

van de psychologische weerslag ervan op de burgers van dit land : meerderwaardigheidsgevoel in de hoofdstad welke aanleiding geeft tot een minderwaardigheidsgevoel in de provincie. Dit alles bemoeilijkt ongetwijfeld de oplossing van onze communautaire problemen.

De heer Belmans vraagt ook nog aandacht voor het advies over het wetsvoorstel-Philippart uitgebracht op 12 maart 1952 door de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven. Dit advies was bijzonder gunstig : het wees ondermeer op het feit dat het ongepast is dat de hogere beheersorganen gescheiden zijn van de productieve bedrijvigheid van talrijke ondernemingen. De heer Belmans legt er nog de nadruk op dat hij de criteria voor het bepalen van wat onder « bijzondere uitbatingsetel » moet verstaan worden, niet in zijn wetsvoorstel heeft willen opnemen. Zulks wordt aan de Koning overgelaten.

Een lid laat opmerken dat hij in beginsel akkoord gaat met de steller van het amendement, maar dat men toch de zaak nader dient te bestuderen. Men beweert steeds dat Brussel als hoofdstad van het land bijzondere verplichtingen heeft, en persoonlijk is hij bereid daartoe de grootst mogelijke inspanning te leveren. Dit kan echter niet meer het geval zijn wanneer men er op zou aansturen Brussel als het ware leeg te pompen. Men moet weten wat men wil : voor degenen die blijven aansturen op de verplichtingen van Brussel als hoofdstad is het amendement onaanvaardbaar.

De Minister wijst erop dat het wetsvoorstel-Philippart thans wordt behandeld in de Senaatscommissie voor de Justitie en dat de heer Custers als verslaggever werd aangeduid. Ten einde zich ervan te gewisnen of de concentratie van vennootschappen specifiek is voor Brussel of zich ook in andere steden voordoet, werd besloten inlichtingen in te winnen bij het Instituut voor de Statistiek. Men mag over het beginsel niet te voortvarend oordelen, daar er waarschijnlijk talrijke bijzondere problemen mee gemoeid zijn. Zo is het geweten dat bepaalde bedrijfszetels geleid worden door een braintrust die zich op een geheel andere plaats bevindt.

Er moeten ongetwijfeld talrijke inlichtingen ingewonnen worden vooraleer in alle objectiviteit een beslissing kan genomen worden.

In elk geval bevindt zich het onderzoek in de Senaatscommissie nog in een aanvangsstadium.

Een lid laat opmerken dat hij wel gunstig staat tegenover het amendement, doch dat het geen zin heeft twee parallelle parlementaire procedures door te voeren. De procedure die het verst gevorderd is, heeft voorrang, in casu deze waaraan het wetsvoorstel van de heer Philippart thans wordt onderworpen. Wij dienen dus de debatten in de Senaat af te wachten. Wel zou bij de Senaat op spoed kunnen aangedrongen worden.

De Minister laat nog opmerken dat er een belangrijk onderscheid bestaat tussen het wetsontwerp en het amendement van de heer Belmans. Waar het wetsontwerp enkel over bepaalde vennootschappen handelt, heeft het amendement betrekking op alle vennootschappen.

Een ander lid acht het onaanvaardbaar dat de Senaat het onderzoek van het voorstel-Philippart zo lang uitgesteld heeft.

De Minister doet opmerken dat de heer Custers volop bezig is met het opstellen van zijn verslag. Volgens het ontwerp-verslag stellen er zich een groot aantal problemen en blijkt het noodzakelijk talrijke aanvullende inlichtingen in te winnen. Het blijkt nu reeds dat naast de concentratie te Brussel, er ook een concentratie in andere grote steden vastgesteld wordt. Hij is trouwens de mening toegedaan dat de Commissie van de Kamer terzake niet langer bevoegd is, daar het wetsvoorstel-Philippart door de Kamer aangenomen werd en het derhalve niet opgaat het een tweede maal te bespreken. Trouwens, het amendement heeft klaarblijkelijk niets te maken met de inhoud van het thans besproken wetsontwerp.

ses répercussions psychologiques sur les citoyens de ce pays : un sentiment de supériorité dans la capitale provoquant un sentiment d'infériorité dans la province. Tout ceci hypothèque incontestablement la solution de nos problèmes communautaires.

M. Belmans a également attiré l'attention sur l'avis exprimé le 12 mars 1952 par le Conseil Central de l'Economie au sujet de la proposition de loi de M. Philippart. Cet avis était particulièrement favorable : il soulignait notamment qu'il ne convient pas que les organes administratifs supérieurs soient séparés de l'activité productive de nombreuses entreprises. M. Belmans a encore souligné qu'il n'a pas voulu reprendre dans sa proposition de loi les critères de définition du siège d'exploitation principal : il en laisse le soin au Roi.

Un membre a fait observer qu'il se rallie en principe à l'amendement, mais qu'il convient cependant d'approfondir la question. On affirme sans cesse qu'en sa qualité de capitale Bruxelles a des obligations particulières et, en ce qui le concerne, il est disposé à y consacrer les efforts les plus grands. Mais cela ne sera pas le cas lorsque le but que l'on s'assigne est, pour ainsi dire, de « vider » Bruxelles. Il faut savoir ce que l'on veut : l'amendement est inacceptable pour ceux qui continuent à évoquer les obligations qui incombent à Bruxelles en tant que capitale.

Le Ministre a déclaré que la proposition de loi Philippart est en cours d'examen à la Commission sénatoriale de la Justice et que M. Custers a été désigné en qualité de rapporteur. Afin de s'assurer si la concentration des sociétés est propre à Bruxelles ou si ce phénomène se produit également dans d'autres villes, il a été décidé de s'informer auprès de l'Institut National de Statistique. Il faut se garder de se prononcer trop légèrement sur les principes, étant donné que, selon toute vraisemblance, les problèmes particuliers sont nombreux. Il est notoire, par exemple, que certains sièges sociaux sont dirigés par un « brain-trust » à partir d'un tout autre lieu.

Il ne fait pas l'ombre d'un doute qu'il faut s'informer amplement avant de pouvoir prendre une décision en toute objectivité.

En tous cas, l'examen de cette proposition par la Commission sénatoriale n'en est qu'à son stade initial.

Un membre a fait observer que l'amendement recueille sa sympathie, mais qu'il n'est guère sensé de permettre deux procédures parlementaires parallèles. La procédure la plus avancée a la priorité; en l'occurrence, il s'agit de celle à laquelle la proposition de loi Philippart est actuellement soumise. Il faut donc attendre la fin des débats au Sénat. Mais on pourrait demander à cette assemblée d'accélérer ses travaux.

Le Ministre a encore fait observer qu'il y a, entre le projet de loi et l'amendement de M. Belmans une différence importante : alors que le projet de loi n'a trait qu'à certaines sociétés, l'amendement, en revanche, les concerne toutes.

Un autre membre a estimé inadmissible que le Sénat ait différé aussi longuement l'examen de la proposition Philippart.

Le Ministre a fait observer que M. Custers est occupé à rédiger son rapport. Selon le projet de rapport, il se pose un grand nombre de problèmes et il est nécessaire de recueillir de nombreuses informations complémentaires. Il apparaît dès à présent qu'outre la concentration à Bruxelles, il est possible d'en déceler une également dans d'autres grandes villes. A son avis, la Commission de la Chambre a perdu sa compétence dans ce problème, étant donné que la proposition de la loi Philippart a été examinée par la Chambre et qu'il ne se justifie pas, dès lors, de la discuter une seconde fois. D'ailleurs, l'amendement est, de toute évidence étranger au projet de loi en discussion.

Een ander lid betreurt dat de Senaat het wetsvoorstel-Philippart gedurende 18 jaar onaangeroerd heeft gelaten en meent dat dit het gevolg is van het feit dat zekere kringen erop aansturen om het voorstel te « begraven ». Hij gaat ermee akkoord het amendement van de heer Belmans niet te stemmen, doch eist dat in dit geval de Commissie voor de Justitie van de Senaat de bespreking vlug zou beëindigen.

Een lid stelt het probleem van de ontvankelijkheid van het amendement.

Een ander lid meent dat het amendement wel ontvankelijk is; het gaat evenwel niet op tweemaal te statuëren over dezelfde materie. Indien het amendement verworpen wordt, zal in het verslag zeer duidelijk moeten worden gepreciseerd welke de aarzelingen waren van de Commissie daaromtrent.

De heer Belmans wijst erop dat hij pas nu verneemt dat in de Senaat de bespreking van het wetsvoorstel-Philippart aan de gang is. Hij drukt er zijn verwondering over uit dat zulks slechts nu gebeurt.

De heer Belmans stelt vast dat het onderzoek in de Senaatscommissie voor de Justitie uiterst langzaam vordert, zoniets vertraagd wordt. In die omstandigheden ziet hij er zich toe genoopt zijn amendement te handhaven.

Vastgesteld wordt dat het merendeel van de leden van de Commissie het in principe eens zijn met de indiener van het amendement; ze menen evenwel dat het niet wenselijk is een tweede keer te statuëren over een materie welke in de Kamer haar beslag heeft gekregen bij de goedkeuring van het wetsvoorstel van de heer Philippart.

Het amendement wordt verworpen met 7 stemmen tegen 1 en 5 onthoudingen.

Door deze stemming vervalt een tweede amendement van de heer Belmans dat ertoe strekt een artikel 30bis (nieuw) in te voegen (Stuk n° 700/3).

Art. 2.

§§ 1 en 2. — Door de Regering worden amendementen ingediend tot regeling van de toestand van de buitenlandse vennootschappen.

1. Het eerste lid van § 1 van het nieuwe artikel 10 van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen wordt aangevuld als volgt :

« Voor de buitenlandse vennootschappen geschiedt de neerlegging ter griffie van de rechtbank van koophandel van het gebied waarin de vennootschap een bijkantoor of een bedrijfszetel in België heeft, of, bij gebreke daarvan, ter griffie van een rechtbank van koophandel naar keuze. »

2. Het eerste lid van § 2 van hetzelfde artikel wordt gewijzigd als volgt :

« Indien de met toepassing van § 1 neergelegde stukken betrekking hebben op handelsvennootschappen, worden ze bewaard in het dossier dat ter uitvoering van de op 20 juli 1964 gecoördineerde wetten betreffende het handelsregister ter griffie van iedere vennootschap wordt bijgehouden; indien die stukken betrekking hebben op burgerlijke vennootschappen die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen, of op buitenlandse vennootschappen welke niet worden bedoeld in artikel 198, worden ze bewaard in een voor elk van die vennootschappen ter griffie bijgehouden dossier. De Koning bepaalt nadere regels voor het aanleggen van het dossier. »

Er is op gewezen dat deze amendementen niets aan het opzet van de ontworpen wet wijzigen. Ze verhelpen een moeilijkheid welke zich stelt voor de buitenlandse vennootschappen waarvan de handelingen naar voorschrift van de artikelen 198 en 199 van de gecoördineerde wetten betreffende de handelsvennootschappen moeten worden open-

Un autre membre a regretté que le Sénat ne se soit pas préoccupé de la proposition de loi Philippart pendant 18 ans; il a exprimé l'opinion que c'était le résultat de l'action de certains milieux qui entendent « enterrer » la proposition. Il veut bien ne pas voter l'amendement de M. Belmans mais réclame, dans ce cas, que la Commission sénatoriale de la Justice termine rapidement la discussion de la proposition.

Un membre a évoqué le problème de la recevabilité de l'amendement.

Un autre membre, pour lequel l'amendement est recevable, a cependant estimé qu'il ne se justifie pas de statuer deux fois sur la même matière. Si l'amendement est rejeté, il convient que le rapport précise clairement quelles ont été les hésitations de la Commission dans cette affaire.

M. Belmans a signalé que c'est maintenant seulement qu'il apprend que le Sénat est en train d'examiner la proposition de loi Philippart. Il s'est déclaré étonné que cet examen ait lieu à présent seulement.

M. Belmans a constaté que l'examen de cette proposition de loi par la Commission de la Justice du Sénat progresse avec une lenteur extrême, si elle n'est pas ralentie. Dans ces conditions, il se voit amené à maintenir son amendement.

Il a été constaté que la majorité des membres de la Commission partagent en principe le point de vue de l'auteur de l'amendement: ils sont pourtant d'avis qu'il n'est pas souhaitable de statuer une deuxième fois sur une matière qui a été réglée à la Chambre par l'adoption de la proposition de loi de M. Philippart.

L'amendement a été rejeté par 7 voix contre 1 et 5 abstentions.

Ce vote rend caduc un amendement de M. Belmans tendant à insérer un article 30bis (nouveau) (Doc. n° 700/3).

Art. 2.

§§ 1^{er} et 2. — Le Gouvernement a présenté des amendements visant à régler la situation des sociétés étrangères.

1. Le premier alinéa du § 1^{er} du nouvel article 10 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales est complété comme suit :

« En ce qui concerne les sociétés étrangères, le dépôt sera effectué au greffe du tribunal de commerce dans le ressort territorial duquel la société a une succursale ou un siège d'opération en Belgique ou, à leur défaut, au greffe du tribunal de commerce de son choix. »

2. Le premier alinéa du § 2 du même article 10 est modifié comme suit :

« Les documents déposés en exécution du § 1^{er} sont versés, en ce qui concerne ceux émanant des sociétés commerciales, dans le dossier tenu au greffe pour chaque société en exécution des lois relatives au registre du commerce, coordonnées le 20 juillet 1964, et en ce qui concerne ceux émanant des sociétés civiles qui ont emprunté la forme commerciale ou des sociétés étrangères qui ne sont pas visées à l'article 198, dans un dossier tenu au greffe pour chacune de ces sociétés. Le Roi détermine les modalités de constitution du dossier. »

Il a été fait observer que ces amendements ne modifient en rien la portée du projet de loi. Ils remédient à une difficulté à laquelle se heurtent les sociétés étrangères dont les actes doivent être publiés en vertu des dispositions des articles 198 et 199 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales. Cette difficulté est la suivante : le lien entre

baar gemaakt. Die moeilijkheid is de volgende : Uit het verband tussen de nieuwe artikelen 10, § 1, eerste lid, en 12, § 1, 1° (artikelen 2 en 5 van het ontwerp) volgt, dat voortaan alle vennootschapsakten waarvan de bekendmaking is voorgeschreven, worden neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel van het gebied waarin de maatschappelijke zetel van de vennootschap is gevestigd. Daardoor wordt de verwijzing in de artikelen 198 en 199 naar de regels van de openbaarmaking van de voregenoemde artikelen voor de buitenlandse vennootschappen zonder draagkracht, daar deze geen maatschappelijke zetel hebben in België.

Door de aanvulling van het (nieuwe) artikel 10, §§ 1 en 2 in de zin als hierboven vermeld, wordt niets anders beoogd dan de aanpassing van die teksten ten einde ze in overeenstemming te brengen met de verwijzing naar de voorschriften inzake openbaarmaking vervat in de artikelen 198 en 199 van de gecoördineerde wetten betreffende de handelsvennootschappen.

Een lid doet opmerken dat aan de hand van de voorgestelde tekst een buitenlandse vennootschap de akten die zij dient openbaar te maken in verschillende griffies zou kunnen neerleggen, wat voor derden onoverkomelijke moeilijkheden zou kunnen met zich brengen.

Een ander lid wijst er op dat het artikel enkel toepasselijk is op de vennootschappen die in België optreden bv. door beroep te doen op de kapitaalmarkt, zonder een maatschappelijke zetel in België te hebben; de oplossing schijnt dan ook te liggen in een regeling van de voorwaarden waarin een dergelijk optreden in België mogelijk gemaakt wordt. Zo zou ondermeer aan de vennootschappen kunnen opgelegd worden in alle stukken en mededelingen waarbij beroep gedaan wordt op de kapitaalmarkt, te vermelden waar de verschillende akten neergelegd werden.

Een lid voert aan dat elke betwisting zou vermeden worden, zo men het eerste lid van § 1 van artikel 10 aanvulde met de volgende bepaling : « De latere neerleggingen moeten op dezelfde griffie gebeuren ».

De Commissie is het hiermee eens.

De §§ 1 en 2, gewijzigd zoals hierboven gezegd, worden eenparig aangenomen.

§ 3. — Eenparig aangenomen.

§ 4. — In het 3° lid van de Franse tekst dient gelezen te worden : « avant le seizième jour » in plaats van « dans le seizième jour ».

Een lid laat opmerken dat het 3° lid geen zin heeft daar voorzien wordt dat alle akten tegenstelbaar zijn aan derden zodra zij gepubliceerd zijn. De Minister laat opmerken dat krachtens de Communautaire richtlijn de tekst moet behouden worden.

Andere leden laten opmerken dat het praktisch onmogelijk is te bewijzen dat men geen kennis heeft of zou kunnen hebben van de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*. Men voert hier een negatieve bewijsvoering in, hetgeen als juridische nonsens moet worden bestempeld. Ofwel moet de akte tegenstelbaar zijn met als datum, de dag waarop zij is bekendgemaakt, ofwel moet na die bekendmaking in een bepaalde termijn van ontegenstelbaarheid worden voorzien. Men zou aldus kunnen bepalen dat de akte slechts vanaf de zestiende dag na de bekendmaking tegenstelbaar is. Ter zake wordt naar het advies van de Raad van State verwezen.

De Minister is het eens met de grond van de opmerking, maar doet opmerken dat de voorgestelde tekst overeenstemt met de eerste richtlijn van de Raad van de E. E. G. en dat de Regering bij toepassing van het Verdrag van Rome gehouden is deze in de nationale wetgeving op te nemen. Wordt de nationale wetgeving niet gewijzigd, dan zou dit voor gevolg kunnen hebben dat de Regering voor het Hof van Justitie wordt gedaagd.

les nouveaux articles 10, § 1^{er}, premier alinéa, et 12, § 1^{er}, 1° (articles 2 et 5 du projet) entraîne dorénavant le dépôt de tous les actes de sociétés dont la publication est prescrite au greffe du tribunal de commerce dans le ressort territorial duquel est établi le siège social de la société. Il s'ensuit que la référence faite dans les articles 198 et 199 aux règles de publicité des articles précités devient sans objet pour les sociétés étrangères, celles-ci n'ayant pas de siège social en Belgique.

En complétant dans le sens indiqué ci-dessus les §§ 1^{er} et 2 du nouvel article 10, le Gouvernement ne vise rien d'autre que l'adaptation de ces textes afin de les mettre en concordance avec la référence aux prescriptions en matière de publicité qui figure aux articles 198 et 199 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales.

Un membre a fait observer qu'aux termes du texte proposé une société étrangère pourrait déposer les actes qu'elle doit publier dans plusieurs greffes, ce qui pourrait susciter des difficultés insurmontables pour les tiers.

Un autre membre a souligné que l'article n'est applicable qu'aux sociétés qui opèrent en Belgique, par exemple en faisant appel au marché des capitaux, sans y avoir de siège social; la solution semble dès lors résider dans une réglementation des conditions qui permettent ces opérations en Belgique. Ainsi, il serait possible d'imposer aux sociétés d'indiquer, dans tous les documents et avis faisant appel au marché des capitaux, les lieux où sont déposés les divers actes.

Un membre a estimé que toute contestation serait évitée si l'on complétait le premier alinéa du § 1^{er} de l'article 10 par la disposition suivante : « Les dépôts ultérieurs devront se faire au même greffe. »

La Commission a marqué son accord.

Les §§ 1^{er} et 2, modifiés comme ci-dessus, ont été adoptés à l'unanimité.

§ 3. — Adopté à l'unanimité.

§ 4. — Au troisième alinéa du texte français il faut lire : « avant le seizième jour », au lieu de « dans le seizième jour ».

Un membre a fait observer que le troisième alinéa est dénué de toute portée, puisqu'il est prévu que tous les actes sont opposables à des tiers dès leur publication. Le Ministre a répondu que la directive Communautaire exige que le texte soit maintenu.

D'autres membres ont fait observer qu'il est impossible sur le plan pratique, de prouver qu'on n'a pas ou n'avait pu avoir connaissance de la publication faite au *Moniteur belge*. On instaure en l'occurrence une administration négative de la preuve, qu'il y a lieu de qualifier de non-sens juridique.

Ou bien l'acte doit être opposable avec, comme date, le jour de sa publication ou bien un délai déterminé d'opposabilité doit être prévu à partir de cette même date. On pourrait ainsi disposer que l'acte n'est opposable qu'à partir du seizième jour après sa publication. Référence est faite sur ce point à l'avis du Conseil d'Etat.

Le Ministre a marqué son accord sur le fondement de l'observation ainsi faite mais a fait observer que le texte proposé est conforme à la première directive du Conseil de la C. E. E. et que le Gouvernement est, en application du Traité de Rome, tenu de l'insérer dans la législation nationale. Si la législation nationale n'était pas modifiée, le Gouvernement pourrait être traduit devant la Cour de Justice.

Trouwens kunnen wij op nationaal vlak moeilijk ingaan tegen de vereiste harmonisering van de wetgeving, zonder de Belgen in een minder gunstige positie te brengen dan de vreemdelingen.

De Franse, Duitse en Italiaanse wetgevingen werden reeds met de richtlijn in overeenstemming gebracht.

Ter verrechtvaardiging wordt het voorbeeld aangehaald van een Siciliaan die met een vennootschap zou contracteren en die onmogelijk kennis kon hebben van de op dezelfde dag in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakte akte.

Ook moet opgemerkt worden dat de tekst van de richtlijn ingegeven is door de Duitse wetgeving; daar wordt de exceptie uiterst zelden toegepast, precies omwille van de moeilijke bewijsvoering.

In de huidige stand van onze wetgeving is de bekendgemaakte akte slechts tegenstelbaar aan derden vijf dagen na de bekendmaking. Voortaan wordt de akte onmiddellijk vanaf de dag van de bekendmaking tegenstelbaar; als tegenhanger wordt echter een veiligheidsklep voorzien. Het voorstel om de akte slechts 16 dagen na de publicatie aan derden tegenstelbaar te maken, kan moeilijk weerhouden worden, als men bedenkt dat men reeds over 15 dagen beschikt na de neerlegging van de akte om die bekend te maken, zodat de akte slechts één maand na de neerlegging tegenstelbaar zou zijn.

De Minister verzoekt om die redenen een door de heer Defraigne ingediend amendement tot schrapping van het bedoeld derde lid van § 4, te verwerpen.

De Commissie wenst alvorens zich uit te spreken over § 4, in kennis te worden gesteld van de oorspronkelijke tekst van de Duitse wet, uit dewelke het in het derde lid vervat principe is overgenomen.

De Minister geeft lezing van de tekst van § 15 van de Duitse handelscodex.

Deze luidt als volgt :

1) vóór de toepassing van de richtlijn : « Il het feit ingeschreven en bekendgemaakt, dan is het tegenstelbaar aan een derde, tenzij deze er geen kennis van had of er geen kennis van kon hebben »;

2) na de toepassing van de richtlijn :

« Is de akte ingeschreven en bekendgemaakt, dan is zij tegenstelbaar aan derden, tenzij het gaat om handelingen die plaatsvonden binnen vijftien dagen nadat de bekendmaking was geschied, en voor zover de derde bewijst dat hij van de akte geen kennis had of kon hebben ».

Na kennis genomen te hebben van deze tekst, is de Commissie van oordeel dat er geen reden meer bestaat om artikel 2 aan te houden. Het wordt eenparig aangenomen.

Art. 3.

Een lid vraagt of de niet-ontvankelijkheid kan worden ingeroepen in het in § 4. derde lid van artikel 2 bedoelde geval; er wordt ontkennend geantwoord.

In artikel 2, § 4, derde lid, is er sprake van niet-tegenstelbaarheid aan derden van een bekendgemaakte akte, terwijl artikel 3 betrekking heeft op de niet-ontvankelijkheid van elke vordering ingesteld door de vennootschap vóór de bekendmaking van de oprichtingsakte.

Ingevolge dit antwoord, wordt het artikel aangehouden.

Tijdens een volgende bijeenkomst van de Commissie wijst de Minister erop dat er ter zake een misverstand is ontstaan, daar het probleem van de ontvankelijkheid en de grond van de zaak verward werden. Hij laat opmerken

Nous pouvons d'ailleurs difficilement nous opposer, au niveau national, à l'harmonisation de la législation sans placer les Belges dans une situation moins favorable que les étrangers.

Les législations française, allemande et italienne ont déjà été mises en concordance avec la directive.

En guise de justification, le Ministre a cité l'exemple d'un Sicilien qui conclurait un contrat avec une société et qui serait dans l'impossibilité d'avoir connaissance de l'acte publié le même jour au *Moniteur belge*.

Il y a également lieu de remarquer que le texte de la directive a été inspiré par la législation allemande; l'exception n'y est appliquée que très rarement, précisément en raison de la difficulté d'administrer la preuve.

Dans l'état actuel de notre législation, l'acte publié n'est opposable aux tiers que cinq jours après sa publication. L'acte sera dorénavant opposable immédiatement, dès le jour de sa publication; en revanche, il est prévu un dispositif de sécurité. La proposition tendant à rendre l'acte opposable aux tiers 16 jours seulement après la publication peut difficilement être retenue, considérant que 15 jours sont déjà prévus après le dépôt de l'acte pour la publication de celui-ci, si bien qu'il ne serait opposable qu'un mois après le dépôt.

Pour ces raisons, le Ministre a demandé le rejet de l'amendement présenté par M. Defraigne et tendant à supprimer le troisième alinéa du § 4.

Avant de se prononcer sur l'article 4, la Commission a souhaité prendre connaissance du texte original de la loi allemande à laquelle a été emprunté le principe contenu au troisième alinéa.

Le Ministre a donné lecture du texte du § 15 du Code de commerce allemand.

Ce texte est libellé comme suit :

1) avant l'application de la directive : « Si le fait est enregistré et a été rendu public, il peut être opposé à un tiers, à moins que celui-ci ne l'ait pas connu ou qu'il n'ait pas pu le connaître. »

2) après l'application de la directive :

« Si l'acte est enregistré et publié, il est opposable aux tiers sauf pour les opérations intervenues dans les quinze jours qui suivent la publication, pour autant que le tiers prouve qu'il n'avait, ni ne pouvait avoir connaissance de l'acte. ».

Après avoir pris connaissance de ce texte, la Commission a estimé qu'il n'y avait aucune raison de réserver l'article 2. Cet article a été adopté à l'unanimité.

Art. 3.

Un membre a demandé si l'irrecevabilité ne pouvait être invoquée dans le cas visé au troisième alinéa du § 4 de l'article 2; il lui a été répondu par la négative.

Au troisième alinéa du § 4 de l'article 2, il est question de l'opposabilité aux tiers d'un acte publié, alors que l'article 3 a trait à l'irrecevabilité de toute action intentée par la société avant la publication de l'acte constitutif.

A la suite de cette réponse, l'article a été réservé.

Au cours d'une réunion ultérieure de la Commission, le Ministre a attiré l'attention sur le fait que la question a donné lieu à un malentendu, le problème de la recevabilité et le fond de la question ayant été confondus. Il a fait

dat het nieuw artikel 11 van de gecoördineerde wetten enkel de ontvankelijkheid betreft van de vordering ingesteld door een vennootschap waarvan de stichtingsakte niet in het *Staatsblad* gepubliceerd werd.

Zodra deze akte publiceerd is, is de vordering ontvankelijk. Indien een derde nadien opwerpt dat hij geen kennis heeft kunnen hebben van de oprichtingsakte binnen de vijftien dagen na de publicatie, blijft de vordering ontvankelijk, doch de rechtbank zal, wat de grond betreft, kunnen beslissen dat de derde niet op regelmatige wijze verbonden werd.

Na deze uitleg wordt artikel 3 eenparig aangenomen.

Art. 4.

Dit artikel wordt zonder opmerkingen eenparig aangenomen.

Art. 5.

Op § 1, 1^o, dient de heer Charpentier een amendement (Stuk n^o 700/2) in ten einde duidelijk te onderstrepen dat hier zowel de gerechtelijke als de buitengerechtelijke akten bedoeld zijn. Het wordt ingetrokken na de verklaring dat hier beide instrumenten bedoeld worden en dat in de rechtsleer beide door het begrip akte worden aangeduid.

In dezelfde paragraaf beslist de Commissie het 3^o, b), te vervangen door de woorden « de personen aan wie in de naamloze vennootschappen en in de commanditaire vennootschappen op aandelen het dagelijks bestuur is opgedragen ».

De heer Charpentier wenst bij wijze van amendement (Stuk n^o 700/2) in dezelfde § 1, in fine van het 3^o, een littera d) toe te voegen waardoor publiciteit wordt gegeven aan de benoeming en ambtsbeëindiging van de voorlopige bewindvoerders.

De Minister merkt op dat de wetgeving betreffende de handelsvennootschappen geen enkele bepaling m.b.t. de voorlopige bewindvoerders bevat. Dit begrip werd door de rechtspraak in het leven geroepen.

Hij wijst op de begripsverwarring die rond de term « voorlopige bewindvoerder » kan ontstaan: bedoelt men de bewindvoerder « ad hoc » (art. 119 van de gecoördineerde wetten) die in de plaats van een onbekwame in een P. V. B. A. wordt benoemd, ofwel de bewindvoerder die wordt benoemd om bij afstand van maatschappelijke aandelen een algemene vergadering samen te roepen ingeval de zaakvoerder dit niet doet (art. 127 G. W.), dan wel de voorlopige bewindvoerder die wordt aangesteld wanneer er ernstige onenigheid ontstaat tussen de vennoten? Naar zijn mening is het amendement overbodig.

De Commissie meent dat de term « voorlopige bewindvoerder » in de drie gevallen kan worden gebruikt.

Het amendement wordt eenparig aangenomen: de publiciteit wordt onontbeerlijk geacht omwille van de belangrijke wijziging welke door die benoeming in de organen van de vennootschap wordt aangebracht.

Bij dezelfde § 1, 5^o, vraagt een lid of de rechterlijke beslissing die een einde maakt aan de bij voorraad uitvoerbare beslissing niet moet worden bekendgemaakt. Hierbij wordt bedoeld het in hoger beroep gewezen arrest dat beslist dat de vennootschap toch niet zal worden ontbonden of teniet gedaan na vonnis gewezen in eerste aanleg dat hiertoe wel besloot.

De Commissie beslist § 1 aan te houden.

De §§ 2 en 3 worden eenparig zonder opmerkingen aangenomen.

observer que le nouvel article 11 des lois coordonnées se rapporte uniquement à la recevabilité de l'action intentée par une société dont l'acte constitutif n'a pas été publié au *Moniteur belge*.

Dès que cet acte a été publié, l'action est recevable. Si un tiers invoque par après qu'il n'a pu prendre connaissance de l'acte constitutif dans les quinze jours qui suivent sa publication, l'action reste recevable mais, quant au fond, le tribunal pourra décider que le tiers ne se trouvait pas lié d'une façon régulière.

A la suite de cette explication, l'article 3 a été adopté à l'unanimité.

Art. 4.

Cet article a été adopté à l'unanimité sans observations.

Art. 5.

M. Charpentier a présenté au § 1^{er}, 1^o, un amendement (Doc. n^o 700/2) tendant à préciser clairement que sont visés en l'occurrence tant les actes judiciaires que les actes extrajudiciaires. Cet amendement a été retiré à la suite de la déclaration selon laquelle, en l'occurrence, les deux instruments sont visés ici et que, dans la doctrine, la notion d'acte les englobe tous deux.

Au même paragraphe, la Commission a décidé de remplacer le 3^o, b), par les mots « des délégués à la gestion journalière dans les sociétés anonymes et dans les sociétés en commandite par actions ».

Par voie d'amendement (Doc. n^o 700/2), M. Charpentier voudrait ajouter au même paragraphe, in fine du 3^o, une littera d) assurant la publicité de la nomination et de la cessation des fonctions des administrateurs provisoires.

Le Ministre a fait observer que la législation sur les sociétés commerciales ne comporte aucune disposition relative aux administrateurs provisoires. C'est une notion qui a été créée par la jurisprudence.

Il a souligné la confusion que peuvent faire naître les termes « administrateur provisoire »: s'agit-il de l'administrateur « ad hoc » (art. 119 des lois coordonnées) nommé dans une S. P. R. L. pour remplacer un incapable, de l'administrateur nommé en cas de cession de parts sociales pour convoquer une assemblée générale lorsque le gérant omet de le faire (art. 127 des L. C.) ou de l'administrateur provisoire désigné en cas de mésintelligence grave entre associés? A son avis l'amendement est superfétatoire.

La Commission est d'avis que les termes « administrateur provisoire » s'appliquent aux trois cas.

L'amendement a été adopté à l'unanimité: la publicité est considérée comme indispensable en raison de la modification importante que cette nomination apporte dans les organes de la société.

En ce qui concerne le 5^o du même paragraphe 1^{er}, un membre a demandé si la décision judiciaire mettant fin à une décision exécutoire par provision ne devait pas être publiée. Il s'agit, en l'occurrence, de l'arrêt rendu en appel et réformant le jugement prononcé en première instance qui avait décidé la dissolution ou la nullité de la société.

La Commission a décidé de réserver le paragraphe 1^{er}.

Les §§ 2 et 3 ont été adoptés à l'unanimité, sans observation.

Tijdens een volgende vergadering van de Commissie deelt de Minister het volgende ontwerp van amendement mede op § 1, 5^o :

« 5^o Het uittreksel van de in kracht van gewijsde gegane of bij voorraad uitvoerbare rechterlijke beslissing waarbij de ontbinding of de nietigheid van de vennootschap of de nietigheid van de statuutwijzigingen wordt uitgesproken; alsook het uittreksel van de in kracht van gewijsde gegane rechterlijke beslissing waarbij het vorengenoemde bij voorraad uitvoerbare vonnis wordt teniet gedaan.

Dat uittreksel vermeldt :

- a) de handelsnaam of de benaming en de maatschappelijke zetel van de vennootschap;
- b) de datum van de beslissing en de rechter die ze heeft gewezen;
- c) in voorkomend geval, naam, voornamen en adres van de vereffenaars. »

De Commissie beslist zich vooralsnog niet uit te spreken ten einde de leden toe te laten dit amendement nader te bestuderen.

Tijdens een derde behandeling van de tekst van het 5^o van § 1, dient de heer Van Lidth de Jeude een amendement in dat ertoe strekt in de tekst van het ontwerp de woorden « of bij voorraad uitvoerbare (rechterlijke beslissing) » weg te laten (Stuk n^o 700/5).

Een lid laat dadelijk opmerken dat de woorden « het uittreksel van de in kracht van gewijsde gegane rechterlijke beslissing » hem onbegrijpelijk voorkomen. Inderdaad, waarom gaat het enkel om de in kracht van gewijsde gegane rechterlijke beslissing en niet om de andere? Zodra een rechterlijke beslissing in beroep uitgesproken is, vervalt automatisch de gebeurtelijke uitvoerbare kracht van het vonnis tegen hetwelk het beroep gericht was; het is dus het uittreksel van deze beslissing in beroep dat moet gepubliceerd worden en men dient zeker niet te wachten tot het vonnis kracht van gewijsde heeft.

De Minister verklaart in de eerste plaats dat de E. E. G.-richtlijn ons verplicht tot publicatie van de rechterlijke beslissingen betreffende de ontbinding en de nietigheid van een vennootschap. Daar de publicatie van dergelijke beslissingen voor de betrokken vennootschappen belangrijke gevolgen kan met zich brengen, hebben de auteurs van het ontwerp beslist die publicatie te beperken tot de rechterlijke beslissingen die in kracht van gewijsde zijn gegaan. Evenwel, om de rechtszekerheid van derden te waarborgen, bepaalt het ontwerp dat ook de bij voorraad uitvoerbare vonnissen zullen worden bekendgemaakt.

Hier dient men te wijzen op de mogelijkheid dat dergelijke vonnissen kunnen hervormd worden, zodat de wetgeving diende te worden aangepast.

Natuurlijk kan ook een ander standpunt ingenomen worden; dit is het geval van de heer Van Lidth de Jeude die in feite de mening is toegedaan dat de vonnissen uitvoerbaar bij voorraad niet dienen gepubliceerd te worden. In dit geval zijn de waarborgen voor de derden onvoldoende.

Een ander lid dringt er op gaan dat in ieder geval rekening zou gehouden worden met het feit dat het bij voorraad uitvoerbare verklaarde vonnis vernietigd wordt door het in beroep gewezen vonnis en wijst erop dat het dienvolgens geen zin heeft de woorden « van de in kracht van gewijsde gegane » te behouden.

De heer Van Lidth de Jeude verdedigt zijn amendement; hij wijst erop dat, zo de nietigheid van een vennootschap vastgesteld wordt door een vonnis, dit steeds gebeurt op verzoek van een partij die daaromtrent een geding heeft ingespannen. Die partij is meester over haar geding en is vrij wanneer zij een vonnis bekomen heeft, dit uit te

Au cours d'une réunion subséquente de la Commission, le Ministre a donné connaissance du projet d'amendement suivant au 5^o du § 1^{er} :

« 5^o l'extrait de la décision judiciaire passée en force de chose jugée ou exécutoire par provision prononçant la dissolution ou la nullité de la société ou prononçant la nullité des modifications aux statuts; de même l'extrait de la décision judiciaire, passée en force de chose jugée, réformant le jugement exécutoire par provision précité.

Cet extrait contiendra :

- a) la raison sociale ou la dénomination de la société et le siège social de la société;
- b) la date de la décision et la juridiction qui l'a prononcée;
- c) le cas échéant, les nom, prénom et adresse des liquidateurs. »

La Commission a décidé de ne pas se prononcer immédiatement sur cet amendement afin de permettre à ses membres de l'étudier de plus près.

Au cours d'un troisième examen du texte du 5^o du § 1^{er}, M. Van Lidth de Jeude a présenté un amendement tendant à supprimer, dans le texte du projet, les mots « ou exécutoire par provision » (Doc. n^o 700/5).

Un membre a immédiatement fait observer que l'expression « l'extrait de la décision judiciaire, passée en force de chose jugée » lui semble incompréhensible. En effet, pourquoi s'agit-il uniquement de la décision judiciaire passée en force de chose jugée et non des autres décisions? Dès qu'une décision judiciaire est rendue en appel, la force exécutoire éventuelle du jugement dont appel tombe automatiquement; dès lors, c'est l'extrait de cette décision en degré d'appel qui doit être publié et il ne faut certes pas attendre le moment où le jugement aura acquis force de chose jugée.

Le Ministre déclare en premier lieu que la directive de la C.E.E. nous oblige à publier les décisions judiciaires relatives à la dissolution et à la nullité d'une société. En raison des effets importants pour les sociétés intéressées de la publicité de telle décisions, les auteurs du projet ont limité cette publicité aux décisions judiciaires passées en force de chose jugée. Néanmoins, afin de garantir la sécurité juridique des tiers, le projet prévoit que les jugements exécutoires par provision seront également publiés.

Il convient de signaler que ces jugements pourront éventuellement être réformés, de sorte qu'il a fallu adapter la législation.

On pourrait évidemment se placer à un autre point de vue; c'est ce que fait M. Van Lidth de Jeude qui estime notamment que les jugements qui sont exécutoires par provision ne doivent pas être publiés. Dans ce cas, les garanties offertes aux tiers sont insuffisantes.

Un autre membre a insisté pour qu'en tous cas il soit tenu compte du fait que le jugement, déclaré exécutoire par provision, est annulé par le jugement rendu en appel et il a signalé que, dès lors, il ne convient pas de maintenir les mots « passé en force de chose jugée ».

M. Van Lidth de Jeude a défendu son amendement en signalant que la nullité d'une société est constatée par un jugement; ceci est toujours fait à la demande d'une partie qui a intenté une action à cet effet. Cette partie est maîtresse de son action et, ayant obtenu un jugement, elle est libre de l'exécuter ou non et, notamment, lorsqu'un juge-

voeren of niet, en meer bepaaldelijk, wanneer een vonnis uitvoerbaar werd verklaard bij voorraad, de uitvoering te vervolgen of niet. Zij is zelfs vrij, nadat er een definitief vonnis is tussengekomen, van de uitvoering van dit vonnis af te zien. Daarom stelt hij voor in het ontwerp de woorden « of bij voorraad uitvoerbare » weg te laten.

Hij is trouwens de mening toegedaan dat zeer weinig vonnissen die de nietigheid van een vennootschap vaststellen of bevelen, uitvoerbaar bij voorraad zullen verklaard worden.

Hij onderstreept dat er inderdaad een keuze moet gedaan worden tussen de belangen van de derde en de belangen van de partijen. Die keuze werd echter reeds gedaan, daar de op 20 juli 1964 gecoördineerde wetten op het handelsregister in artikel 25, 13°, bepalen dat vonnissen die de ontbinding en de nietigheid van vennootschappen uitspreken, in uittreksel door de griffier van de rechtbank van koophandel dienen overgemaakt aan het centraal handelsregister. In artikel 26 wordt bepaald dat degene die een verhaalmiddel uitoefent tegen voormelde vonnissen, een kopij van de akte van verzet of van beroep moet doen toekomen aan het centraal handelsregister, dat een uittreksel hiervan toezendt aan de griffier van de rechtbank waar de inschrijving gebeurd is.

De Minister laat nog opmerken dat het amendement van de heer Van Lidth de Jeude in feite niet ver genoeg gaat; volgens zijn thesise zouden enkel in kracht van gewijsde gegane vonnissen mogen gepubliceerd worden en geen andere.

Het amendement wordt verworpen met 12 stemmen tegen 1.

Het amendement van de Regering wordt aangenomen met 12 stemmen en 1 onthouding, na weglating van de woorden « in kracht van gewijsde gegane ».

Het aldus gewijzigde artikel 5 wordt aangenomen met 12 stemmen en 1 onthouding.

Art. 6.

Dit artikel wordt eenparig en zonder bespreking aangenomen.

Art. 7.

In de eerste zin van artikel 13bis van de gecoördineerde wetten worden de woorden « Zij die voor een vennootschap in oprichting » vervangen door de woorden « Zij die in naam van een vennootschap in vorming ».

Deze wijziging wordt als volgt verantwoord :

Deze bepaling betreft uiteraard enkel de handelingen gesteld door de stichters in naam van een vennootschap in vorming en niet de handelingen die zouden gesteld geweest zijn tijdens de vorming van de vennootschap, doch zonder te handelen voor de toekomstige vennootschap (Pierre Van Ommeslaeghe : « La première directive du Conseil du 9 mars 1968 en matière de sociétés », Cahiers de droit européen 1969, n° 5-6).

Het begrip zaakwaarneming veronderstelt dat de eigenaar wiens zaak behoorlijk is waargenomen, de verbintenissen moet naleven die in zijn naam door de waarnemer zijn aangegaan.

Artikel 7 wijkt echter af van dit juridisch begrip door te bepalen dat de vennootschap de in haar naam aangegane verbintenissen niet moet opnemen.

ment est déclaré exécutoire par provision, d'en poursuivre l'exécution ou non. Elle est même libre de renoncer à l'exécution d'un jugement lorsqu'un jugement définitif est intervenu. C'est pourquoi il a proposé de supprimer dans le projet les mots « ou exécutoire par provision ».

Il estime d'ailleurs que les jugements constatant ou ordonnant la nullité d'une société qui seront déclarés exécutoires par provision, seront très peu nombreux.

Il a souligné qu'il convient en effet d'opérer un choix entre les intérêts du tiers et ceux des parties. Toutefois, ce choix a déjà été fait, étant donné que les lois coordonnées du 20 juillet 1964 sur le registre du commerce disposent, à l'article 25, 13°, qu'un extrait des jugements prononçant la dissolution et la nullité des sociétés commerciales doit être transmis par le greffier du tribunal de commerce au registre central du commerce. L'article 26 prévoit que celui qui exerce un recours contre les jugements précités doit transmettre une copie de l'acte d'opposition ou de recours au registre central du commerce, qui en expédie, à son tour, un extrait au greffier du tribunal où a eu lieu l'inscription.

Le Ministre a encore fait observer que l'amendement de M. Van Lidth de Jeude n'est, en fait, pas complet; selon sa thèse, seuls les jugements passés en force de chose jugée pourraient être publiés, à l'exclusion de tous autres.

L'amendement a été rejeté par 12 voix contre 1.

L'amendement du Gouvernement a été adopté par 12 voix et 1 abstention, après suppression des mots « passée en force de chose jugée ».

L'article 5 ainsi modifié a été adopté par 12 voix et 1 abstention.

Art. 6.

Cet article a été adopté à l'unanimité sans discussion.

Art. 7.

Dans la première phrase de l'article 13bis des lois coordonnées, les mots « ceux qui pour une société en formation » ont été remplacés par les mots « Ceux qui, au nom d'une société en formation ».

Cette modification a été justifiée comme suit :

« Cette disposition ne concerne évidemment que les actes accomplis par les fondateurs au nom d'une société en formation et non point les actes qu'ils auraient accomplis dans le cours de la formation de la société, mais sans agir pour compte de la société future » (Pierre Van Ommeslaeghe : « La première directive du Conseil du 9 mars 1968 en matière de sociétés », Cahiers de droit européen, 1969, n° 5-6).

La notion de gestion d'affaires suppose que le propriétaire dont l'affaire est gérée comme il convient doit respecter les engagements conclus en son nom par le gérant.

L'article 7 s'écarte cependant de cette notion juridique, en prévoyant que la société ne doit pas reprendre les engagements pris en son nom.

Een lid meent voorts dat, aangezien dit artikel in tegenpraak is met het klassieke begrip zaakwaarneming, er beter niet verwezen wordt naar dit begrip.

De Minister is het met deze opmerking in principe eens. Hij doet echter opmerken dat de voorliggende tekst overeenstemt met recente jurisprudentie, ondermeer van het Hof van Beroep te Brussel. In een arrest van 23 september 1963 (Pas. 1964, II, p. 244) wordt gesteld :

« De zaakwaarneming kan plaats hebben voor een onbekende of toekomstige persoon. De derden hebben geen vordering tegen de waarnemer die *alieno domine* handelt. Dit is ook het geval ten overstaan van de gerant, oprichter van een vennootschap in vorming die nadien regelmatig opgericht wordt ».

In de « Revue critique de Jurisprudence Belge », 1967, p. 296, heeft de heer Van Ommeslaeghe onder de titel « Examen de jurisprudence sur les sociétés commerciales » deze beslissing als volgt gecommenterend :

« Wanneer de stichters handelen in naam van een vennootschap in vorming en zij de hoedanigheid waarin zij handelen hebben vermeld, worden zij beschouwd als zaakwaarnemers *alieno domine*, zodat derden niet tegen hen kunnen optreden na de oprichting van de vennootschap. Ze hebben enkel en alleen een vordering tegen de vennootschap zelf, zo besliste het Hof te Brussel, zonder dat het arrest vereist dat de vennootschap uitdrukkelijk of stilzwijgend de verbintenis in haar naam opgenomen, zou bekrachtigen (Brussel, 23 september 1963, Pas. 1964, II, 224). Nochtans is, volgens de algemene beginselen betreffende de zaakwaarneming, de meester enkel verbonden wanneer de belangen nuttig waargenomen werden (De Page, Traité, Deel 2, derde uitgave, n° 1088 en 1099). Wanneer dit niet het geval is, zou een uitdrukkelijke of stilzwijgende bekrachtiging noodzakelijk zijn. Wanneer de vennootschap niet opgericht is, hebben derden dan ook geen vordering tegen de oprichters, voor zover deze laatsten zich niet verbonden hebben in eigen naam (Escarra et Rault, deel 2, n° 540; Encycl. Dalloz, Sociétés, verbo : Sociétés anonymes, n° 102). Voor een andere oplossing zou een speciale wettekst nodig zijn; dit is het geval met artikel 2, alinea 2, van de Franse wet van 24 juli 1966, evenals met het eerste project van richtlijn dat opgemaakt wordt in de schoot van de E. E. G. ».

Voorts merkt de Minister op dat de persoon die in naam van een vennootschap in oprichting een verbintenis heeft aangegaan, inderdaad als een zaakwaarnemer moet worden beschouwd.

Indien dit niet het geval mocht zijn en indien de vennootschap niet opgericht was, lopen derden immers het gevaar over geen enkele vordering te beschikken.

De termen « waarnemer van een anders zaak » en « zich sterk maken » mogen uit de tekst niet worden geschrapt, tenzij vaststaat dat de woorden « in enigerlei hoedanigheid... een verbintenis hebben aangegaan » betrekking hebben op degene die zich sterk maakt en op het begrip zaakwaarneming, zoals dit door recente rechtspraak is omschreven.

De Commissie is het eens met die interpretatie en beslist derhalve in de tekst de woorden « zelfs door zich sterk te maken of als waarnemer van een anders zaak » weg te laten.

Het aldus gewijzigde artikel 7 wordt eenparig aangenomen.

Un membre a estimé également que, puisque cet article est en contradiction avec la notion classique de la gestion d'affaire, il vaudrait mieux supprimer la référence à cette notion.

Le Ministre a marqué son accord de principe sur cette observation. Il a cependant fait observer que le texte qui nous est présenté est conforme à la jurisprudence récente, notamment celle de la Cour d'appel de Bruxelles. Dans un arrêt du 23 septembre 1963 (Pas. 1964, II, page 244), il est dit ce qui suit :

« La gestion d'affaires peut avoir lieu pour une personne inconnue ou future. Les tiers n'ont jamais d'action contre le gérant qui agit « *alieno domine* ». Il en est ainsi vis-à-vis du gérant, formateur d'une société anonyme en voie de constitution et régulièrement constituée ultérieurement ».

Dans la « Revue critique de Jurisprudence Belge », 1967, p. 296, sous le titre « Examen de Jurisprudence sur les sociétés commerciales », M. Van Ommeslaeghe a commencé cette décision comme suit :

« Lorsque des fondateurs traitent au nom d'une société de formation et qu'ils précisent la qualité en laquelle ils agissent, il sont des gérants d'affaires *alieno domine* et les tiers ne peuvent en conséquence agir contre eux après la constitution de la société. Ils n'ont d'action que contre la société, décide la Cour de Bruxelles, sans que l'arrêt exige que la société reprenne expressément ou tacitement les engagements souscrits en son nom (Bruxelles, 23 septembre 1963, Pas. 1964, II, 244). Suivant le droit commun de la gestion d'affaires, le maître n'est cependant obligé que si son affaire a été bien gérée (De Page, Traité, Tome 2, 3^{me} Edition, n° 1088 et 1099). A défaut, une ratification, expresse ou tacite, serait nécessaire. Si la société n'est pas constituée, des tiers n'ont pas davantage d'action contre les fondateurs dès lors que ceux-ci n'ont pas contracté en nom personnel (Escarra et Rault, tome 2, n° 540; Encycl. Dalloz, Sociétés, verbo : Sociétés anonymes, n° 102). Pour qu'il en fût autrement, il faudrait un texte spécial; tel est le cas de l'article 5, alinéa 2, de la loi française du 24 juillet 1966 ainsi que du premier projet de directive en voie d'élaboration au sein de la C. E. E. ».

Le Ministre fait encore observer que la personne qui a souscrit un engagement au nom d'une société en formation doit effectivement être considérée comme gérant d'affaires.

En effet s'il n'en était pas ainsi et si la société n'était pas constituée, les tiers risqueraient de ne disposer d'aucune action.

On ne peut supprimer dans le texte la notion de gérant d'affaires et celle de porte-fort qu'à la condition qu'il soit entendu que les mots : « engagement à quelque titre que ce soit » couvrent le porte-fort et la notion de gestion d'affaires telle que la jurisprudence récente l'a dégagée en cette matière.

La Commission marque son accord sur cette interprétation et décide en conséquence de supprimer dans le texte les mots : « même en ce portant fort ou comme gérant d'affaires ».

Ainsi amendé, l'article 7 est adopté à l'unanimité.

Artt. 8, 9 en 10.

Deze artikelen werden eenparig aangenomen.

Art. 10bis (nieuw), 10ter (nieuw) en 18bis (nieuw).

De Commissie hoort een toelichting van een vertegenwoordiger van de Bankcommissie bij de amendementen welke door de Regering werden ingediend (Stuk n° 700/4) tot invoeging van artikelen 10bis (nieuw), 10ter (nieuw), en 18bis (nieuw). Deze drie amendementen vormen in feite een geheel en hebben tot doel grotere waarborgen te verzekeren aan de vennoten en de derden, daar misbruiken werden vastgesteld in de gevallen waarin de inbreng in geld of in een betaalmiddel wordt gestort. De misbruiken zijn in het algemeen de volgende :

- 1) de instrumenterende notaris vergenoegt er zich mede de verklaring te acteren volgens dewelke het geld of de betaalmiddelen zijn gestort, alhoewel deze in feite onbestaande zijn;
- 2) bij het verlijden van de akte wordt het geld of het betaalmiddel wel materieel aan de notaris voorgelegd, doch in feite wordt het door de inbrenger nadien achtergehouden;
- 3) ten einde te ontsnappen aan de wetgeving betreffende de verificatie van de inbrengen in natura, worden feitelijke inbrengen in natura vermomd onder de vorm van inbrengen in geld of in betaalmiddelen.

De amendementen hebben tot doel om dergelijke kunstgrepen te beletten, voor zover ze niet volledig kunnen afgeschaft worden. Zij kunnen in verband gebracht worden met artikel 8 van het ontwerp dat de redenen van nietigheid ten overstaan van derden in belangrijke mate beperkt.

Vanzelfsprekend zijn ze echter niet toepasselijk, wanneer het enkel gaat om latere aflossingen van ingeschreven kapitaal.

De voorgestelde maatregelen komen grosso modo hierop neer :

- 1) vóór de oprichting van de vennootschap zullen de inbrengen in geld moeten gedeponneerd worden op een bijzondere rekening op naam van de vennootschap in oprichting geopend bij een van de instellingen bedoeld in artikel 1 van het koninklijk besluit n° 56 van 10 november 1967;
- 2) over deze gelden zal uitsluitend kunnen beschikt worden door de personen, die, na oprichting van de vennootschap, bevoegd zijn om deze te verbinden, dit nadat de instrumenterende notaris de instelling die de gelden in deposito heeft genomen bericht heeft gegeven van het verlijden van de akte;
- 3) in geval de oprichting van de vennootschap niet door gaat binnen drie maanden na de opening van de speciale rekening, worden de gelden teruggegeven aan de deposanten die erom verzoeken.

Die maatregelen zijn eveneens van toepassing in geval van verhoging van het kapitaal ten gevolge van de verwijzingsbepalingen vervat in het eerste lid van de artikelen 34 en 122 van de gecoördineerde wetten.

Een lid wenst te vernemen of een derde die schuldeiser is van de persoon die de gelden gedeponneerd heeft, op deze gelden derden-beslag kan leggen. Hij gaat opmerken dat indien dit kan gebeuren, de gelden niet meer zouden kunnen voorhanden zijn op het tijdstip waarop de vennootschap wordt opgericht.

De Minister meent dat die gelden degelijk wel vatbaar zijn voor beslag; ze worden immers niet ont-

Art. 8, 9 et 10.

Ces articles ont été adoptés à l'unanimité.

Art. 10bis (nouveau), 10ter (nouveau) et 18bis (nouveau).

La Commission a entendu un exposé d'un délégué de la Commission bancaire précisant les amendements présentés par le Gouvernement (Doc. n° 700/4) et tendant à insérer les articles 10bis (nouveau), 10ter (nouveau) et 18bis (nouveau). Ces trois amendements forment un tout et ont pour but d'assurer une meilleure protection des associés et des tiers, des abus ayant été constatés dans les cas où l'apport est versé en espèces ou en moyens de paiement. En général, les abus sont les suivants :

- 1) le notaire instrumentant se borne à acter la déclaration selon laquelle les espèces ou les moyens de paiement ont été versés, quoique en fait ceux-ci n'existent même pas;
- 2) lors de la passation de l'acte, les espèces ou les moyens de paiement sont, certes, produits matériellement au notaire, mais, en fait, ils sont retenus par après par l'apporteur;
- 3) afin d'échapper à la législation relative à la vérification des apports en nature, des apports qui sont en fait des apports en nature sont déguisés en apports en espèces ou en moyens de paiement.

Les amendements ont pour but d'empêcher de tels artifices, pour autant qu'on ne puisse les éliminer complètement. Ces amendements doivent être mis en rapport avec l'article 8 du projet qui limite dans une mesure importante les causes de nullité à l'égard des tiers. Mais il va de soi qu'ils ne s'appliqueraient pas lorsqu'il ne s'agit que de versements ultérieurs du capital souscrit.

Grosso modo les mesures proposées peuvent se résumer comme suit :

- 1) avant la création de la société, les apports en numéraire doivent être déposés au nom de la société auprès de l'un des organismes visés à l'article 1^{er} de l'arrêté royal n° 56 du 10 novembre 1967;
- 2) pourront seules disposer de ces fonds les personnes qui, la société étant constituée, sont habilitées à l'engager et après que le notaire instrumentant aura informé l'organisme dépositaire de la passation de l'acte;
- 3) si la société n'est pas constituée dans les trois mois de l'ouverture du compte spécial, les fonds sont restitués, à leur demande, à ceux qui les ont déposés.

Ces mesures sont également applicables en cas d'augmentation du capital par les dispositions de renvoi que contiennent les alinéas 1^{er} des articles 34 et 122 des lois coordonnées.

Un membre aimerait savoir si un tiers qui est le créancier de celui qui a déposé les fonds peut saisir-arrêter ceux-ci. Il a fait observer que, dans l'affirmative, les fonds ne pourraient plus être disponibles au moment de la constitution de la société.

Le Ministre a estimé que les fonds peuvent bien faire l'objet d'une saisie-arrêt; en effet, il ne sont pas soustraits

trokken aan het patrimonium van de persoon die de londs en heeft gestort of overgeschreven. De instrumenterende notaris zal echter tot plicht hebben na te gaan of de gelden op het ogenblik waarop de akte verleden wordt nog beschikbaar zijn en zal desgevallend verantwoordelijk zijn voor elke nalatigheid. De toestand is gelijkwaardig aan die welke bestaat bij de verkoop van een onroerend goed voor vrij en onbelast; in dit geval dient de notaris eveneens na te gaan of er geen hypothecaire inschrijving op het goed genomen werd.

In de praktijk zou het organisme waarbij de gelden zijn gedeponeerd de notaris dienen te verwittigen wanneer er beslag op de gelden gelegd wordt. De Minister wijst erop dat ter zake de notarissen hun verantwoordelijkheid moeten opnemen.

De Minister doet nog opmerken dat artikel 18bis vooral tot doel heeft het mechanisme voorzien in de artikelen 10bis en 10ter toepasselijk te maken op de personenvennootschappen met beperkte aansprakelijkheid, daar vooral in die sector misbruiken werden vastgesteld.

De drie amendementen worden eenparig aangenomen. (artikelen 11, 12 en 21 van de tekst aangenomen door de Commissie).

Art. 11.

Dit artikel wordt eenparig en zonder bespreking aangenomen (artikel 13 van de tekst aangenomen door de Commissie).

Art. 12.

Bij een eerste behandeling van dit artikel had de Regering een amendement ingediend ertoe strekkende de woorden « en in rechte als eiser of als verweerder » weg te laten.

Dit amendement werd verantwoord door de overweging dat het probleem van de vertegenwoordiging in rechte geregeld was door het Gerechtelijk Wetboek.

Zulks is evenwel niet het geval. Artikel 703 van het Gerechtelijk Wetboek beperkt er zich immers toe te bepalen dat de rechtspersonen in rechte optreden door bemiddeling van de bevoegde organen, zonder ze nader te omschrijven.

De oorspronkelijke tekst van het ontwerp duidt de bevoegde organen aan. De Regering stelt dan ook voor aan de tekst van het ontwerp niets te wijzigen.

Zulks brengt geen wijziging mee van de regels vervat in het Gerechtelijk Wetboek.

De Commissie is het daarmee eens en neemt het ongewijzigde artikel 12 eenparig aan (artikel 14 van de tekst aangenomen door de Commissie).

Artt. 13 tot 19.

Deze artikelen worden eenparig en zonder bespreking aangenomen (artikelen 13 tot 22 van de tekst aangenomen door de Commissie).

Art. 20.

Het kan volstaan hier te verwijzen naar de bij artikel 12 verstrekte commentaar.

Hetzelfde probleem stelde zich immers m.b.t. artikel 20.

Het artikel wordt eenparig aangenomen (artikel 23 van de tekst aangenomen door de Commissie).

au patrimoine de celui qui les a versés ou virés. Le notaire instrumentant aura cependant le devoir de vérifier si les fonds sont encore disponibles au moment de la passation de l'acte et sera, le cas échéant, responsable de toute négligence. La situation est similaire à celle qui se présente lors de la vente d'un bien immobilier pour franc et quitte; dans ce cas, le notaire doit également vérifier si aucune inscription hypothécaire n'a été prise sur le bien.

Dans la pratique, l'organisme dépositaire des fonds devrait prévenir le notaire lorsqu'une saisie-arrêt a été pratiquée. Le Ministre a fait observer que les notaires doivent prendre leurs responsabilités en ce domaine.

Le Ministre a fait observer en outre que l'article 18bis a surtout pour but de rendre le mécanisme prévu aux articles 10bis et 10ter applicable aux sociétés de personnes à responsabilité limitée, secteur dans lequel des abus sont surtout constatés.

Les trois amendements ont été adoptés à l'unanimité (articles 11, 12 et 21 du texte adopté par la Commission).

Art. 11.

Cet article a été adopté à l'unanimité sans discussion (article 13 du texte adopté par la Commission).

Art. 12.

Au cours du premier examen de cet article, le Gouvernement avait présenté un amendement tendant à supprimer les mots « et en justice, soit en demandant, soit en défendant ».

Cet amendement est justifié par la considération que le problème de la représentation en justice est réglé par le Code judiciaire.

Tel n'est cependant pas le cas. L'article 703 du Code judiciaire se borne en effet à disposer que les personnes morales agissent en justice à l'intervention de leurs organes compétents, sans préciser davantage quels sont ceux-ci.

Le texte initial du projet désigne les organes compétents. Dès lors, le Gouvernement a proposé de n'apporter aucune modification au texte du projet.

Il n'en résulte aucune modification des règles énoncées dans le Code judiciaire.

La Commission a marqué son accord sur cette proposition et a adopté à l'unanimité l'article 12 inchangé (article 14 du texte adopté par la Commission).

Art. 13 à 19.

Ces articles ont été adoptés à l'unanimité sans discussion (articles 15 à 22 du texte adopté par la Commission).

Art. 20.

Il suffit de se référer ici au commentaire donné à l'article 12.

En effet, c'est le même problème qui se pose en ce qui concerne l'article 20.

L'article a été adopté à l'unanimité (article 23 du texte adopté par la Commission).

Artt. 21 tot 23.

Deze artikelen worden zonder bespreking eenparig aangenomen (art. 24 tot 26 van de tekst aangenomen door de Commissie).

Art. 24.

In de Franse tekst van het 5° worden de woorden « à l'exception des 2° et 5° » vervangen door « à l'exception des 2° à 5° ».

Het aldus gewijzigd artikel wordt eenparig aangenomen (artikel 27 van de tekst aangenomen door de Commissie).

Artt. 25 tot 34.

Deze artikelen worden eenparig en zonder bespreking aangenomen (artt. 28 tot 37 van de tekst aangenomen door de Commissie).

Artt. 35 en 36.

In beide artikelen worden de woorden « de referendaris of » geschrapt.

Sedert het inwerking treden van het Gerechtelijk Wetboek is immers het ambt van referendaris afgeschaft.

Beide artikelen worden eenparig aangenomen (artt. 38 en 39 van de tekst aangenomen door de Commissie).

Art. 37.

Dit artikel wordt eenparig en zonder bespreking aangenomen (artikel 40 van de tekst aangenomen door de Commissie).

Art. 38.

In de aanhef van de eerste zin van de Franse tekst worden de woorden « L'article 272 » vervangen door « L'article 277 ».

Het aldus gewijzigd artikel wordt eenparig aangenomen (artikel 41 van de tekst aangenomen door de Commissie).

Art. 39.

Dit artikel kan worden weggelaten daar geen enkele burgerlijke rechtbank nog bevoegd is in handelszaken sedert 1 november 1970, datum van de inwerkingtreding van het Gerechtelijk Wetboek.

Art. 40.

Het tweede lid wordt ingevolge een door de Regering ingediend amendement door de volgende bepaling vervangen : « Neerlegging van de volledige bijgewerkte tekst van de statuten als bedoeld in artikel 12, § 3, 2°, van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, wordt slechts voor het eerst vereist bij de eerstvolgende statuutwijziging of, bij gebreke daarvan, uiterlijk de eerste dag van de dertiende maand die volgt op het in werking treden van deze wet ».

Rekening houdende met de vertraging waarmee de aanpassing van onze wetgeving aan de E. E. G.-richtlijn geschiedt, waardoor de termijnen voorzien in artikel 13 van

Art. 21 à 23.

Ces articles ont été adoptés à l'unanimité sans discussion (articles 24 à 26 du texte adopté par la Commission).

Art. 24.

Dans le texte français du 5°, les mots « à l'exception des 2° et 5° » ont été remplacés par les mots « à l'exception des 2° à 5° ».

L'article ainsi modifié a été adopté à l'unanimité (article 27 du texte adopté par la Commission).

Art. 25 à 34.

Ces articles ont été adoptés à l'unanimité sans discussion (articles 28 à 37 du texte adopté par la Commission).

Art. 35 et 36.

Dans les deux articles, les mots « le référendaire ou » ont été supprimés.

Depuis l'entrée en vigueur du Code judiciaire, la fonction de référendaire est, en effet, supprimée.

Les deux articles ont été adoptés à l'unanimité (articles 38 et 39 du texte adopté par la Commission).

Art. 37.

Cet article a été adopté à l'unanimité sans discussion (article 40 du texte adopté par la Commission).

Art. 38.

Au début de la première phrase du texte français, les mots : « L'article 272 » sont remplacés par les mots « L'article 277 ».

L'article ainsi modifié a été adopté à l'unanimité (article 41 du texte adopté par la Commission).

Art. 39.

Cet article peut être supprimé, les tribunaux civils n'exerçant en effet plus la juridiction consulaire à partir du premier novembre 1970, date de l'entrée en vigueur du Code judiciaire.

Art. 40.

A la suite d'un amendement présenté par le Gouvernement, le deuxième alinéa est remplacé par la disposition suivante : « Toutefois, le dépôt du texte intégral des statuts dans une rédaction mise à jour, prévu par l'article 12, § 3, 2° des lois coordonnées sur les sociétés commerciales, ne sera exigé pour la première fois que lors de la prochaine modification des statuts, ou, à défaut, au plus tard pour le premier jour du 13° mois qui suit celui de la mise en vigueur de la présente loi ».

Compte tenu du retard avec lequel notre législation est adaptée à la directive de la C. E. E. et de ce que, en conséquence, les délais prévus à l'article 13 de cette directive ne

deze richtlijn niet toepasselijk zijn, heeft deze wijziging geen ander doel dan de vennootschappen toe te laten over de nodige tijd te beschikken om het aanpassen en het neerleggen van hun statuten mogelijk te maken.

Het aldus gewijzigd artikel 40 wordt eenparig aangenomen (artikel 42 van de tekst aangenomen door de Commissie).

Het gehele gewijzigde wetsontwerp wordt aangenomen met 12 stemmen en 1 onthouding.

Dit verslag wordt eenparig aangenomen.

De Verslaggever,

A. CLAES.

De Voorzitter,

A. DE GRUYSE.

sont pas applicables, cette modification n'a d'autre objet que de permettre aux sociétés de disposer du temps nécessaire pour adapter et déposer leurs statuts.

L'article 40 ainsi modifié a été adopté à l'unanimité (article 42 du texte adopté par la Commission).

L'ensemble du projet de loi, tel qu'il a été modifié, a été adopté par 12 voix et 1 abstention.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,

A. CLAES.

Le Président,

A. DE GRUYSE.

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE

Artikel 1.

Artikel 4, derde lid, van de wetten op de handelsvennootschappen, gecoördineerd op 30 november 1935, wordt opgeheven.

Art. 2.

Artikel 10 van dezelfde gecoördineerde wetten, gewijzigd bij het besluit van de Regent van 26 juni 1947 en bij de wet van 30 juni 1961, wordt door de volgende bepaling vervangen :

Artikel 10. — § 1. — De akten of uittreksels van akten, waarvan de voorgaande artikelen de bekendmaking voorschrijven, moeten binnen vijftien dagen na de dagtekening van de definitieve akte neergelegd worden ter griffie van de rechtbank van koophandel van het gebied waarin de vennootschap haar maatschappelijke zetel heeft; daarvan wordt een ontvangbewijs afgegeven.

Voor de buitenlandse vennootschappen geschiedt de neerlegging ter griffie van de rechtbank van koophandel van het gebied waarin de vennootschap een bijkantoor of bedrijfszetel in België heeft, of, bij gebreke daarvan, ter griffie van een rechtbank van koophandel naar keuze.

De latere neerleggingen moeten op dezelfde griffie gebeuren.

Een uitgifte van de akten van personenvennootschappen met beperkte aansprakelijkheid, een uitgifte of een dubbel van de akten der coöperatieve vennootschappen met hoofdelijke en onbeperkte aansprakelijkheid der leden wordt tegelijk met de voor bekendmaking bestemde uittreksels neergelegd.

De authentieke of onderhandse volmachten gehecht aan de in hun geheel neergelegde akten, alsmede de bij de artikelen 29bis, 34, 107, 120bis en 122 voorgeschreven verslagen van de bedrijfsrevisoren, worden tegelijk met de akten waarop zij betrekking hebben, in uitgifte of in origineel neergelegd.

§ 2. — Indien de met toepassing van § 1 neergelegde stukken betrekking hebben op handelsvennootschappen, worden ze bewaard in het dossier dat ter uitvoering van de op 20 juli 1964 gecoördineerde wetten betreffende het handelsregister ter griffie voor iedere vennootschap wordt bijgehouden; indien die stukken betrekking hebben op burgerlijke vennootschappen die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen, of op buitenlandse vennootschappen welke niet worden bedoeld in artikel 198, worden ze bewaard in een voor elk van die vennootschappen ter griffie bijgehouden dossier.

De Koning bepaalt nadere regels voor het aanleggen van het dossier.

Eenieder kan, betreffende een bepaalde vennootschap, kosteloos inzage nemen van de neergelegde stukken en er, zelfs op schriftelijke aanvraag, een volledig of gedeeltelijk afschrift van verkrijgen, zonder andere betaling dan de griffiekosten.

Die afschriften worden voor eensluidend gewaarmerkt, tenzij de aanvrager te kennen geeft hierop geen prijs te stellen.

§ 3. — De bekendmaking geschiedt in de bijlagen van het *Belgisch Staatsblad*.

TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION

Article premier.

L'article 4, alinéa 3, des lois sur les sociétés commerciales, coordonnées le 30 novembre 1935, est abrogé.

Art. 2.

L'article 10 des mêmes lois coordonnées, modifié par l'arrêté du Régent du 26 juin 1947 et la loi du 30 juin 1961, est remplacé par la disposition suivante :

Article 10. — § 1^{er}. — Les actes ou extraits d'actes dont les articles précédents prescrivent la publication sont, dans la quinzaine de la date des actes définitifs, déposés au greffe du tribunal de commerce dans le ressort territorial duquel la société a son siège social; il en sera donné récépissé.

En ce qui concerne les sociétés étrangères, le dépôt sera effectué au greffe du tribunal de commerce dans le ressort territorial duquel la société a une succursale ou un siège d'opération en Belgique ou, à leur défaut, au greffe du tribunal de commerce de son choix.

Les dépôts ultérieurs devront se faire au même greffe.

Une expédition des actes des sociétés de personnes à responsabilité limitée, une expédition ou un double des actes de sociétés coopératives à responsabilité solidaire et illimitée des membres sont déposés en même temps que les extraits destinés à la publication.

Les mandats authentiques ou privés, annexés aux actes déposés en entier, ainsi que les rapports des réviseurs d'entreprise prescrits par les articles 29bis, 34, 107, 120bis et 122 sont déposés en expédition ou en original, en même temps que les actes auxquels ils se rapportent.

§ 2. — Les documents déposés en exécution du § 1^{er} sont versés, en ce qui concerne ceux émanant des sociétés commerciales, dans le dossier tenu au greffe pour chaque société en exécution des lois relatives au registre du commerce, coordonnées le 20 juillet 1964, et en ce qui concerne ceux émanant des sociétés civiles qui ont emprunté la forme commerciale ou des sociétés étrangères qui ne sont pas visées à l'article 198, dans un dossier tenu au greffe pour chacune de ces sociétés.

Le Roi détermine les modalités de constitution du dossier.

Toute personne peut, concernant une société déterminée, prendre connaissance gratuitement des documents déposés et en obtenir, même par correspondance, copie intégrale ou partielle, sans autre paiement que celui des droits de greffe.

Ces copies sont certifiées conformes à l'original, à moins que le demandeur ne renonce à cette formalité.

§ 3. — La publication a lieu dans les annexes du *Moniteur belge*.

Zij moet worden verricht binnen vijftien dagen na de neerlegging, op straffe van schadevergoeding ten laste van de ambtenaren aan wie het verzuim of de vertraging te wijten is.

De Koning wijst de ambtenaren aan die de akten of de uittreksels zullen ontvangen en stelt de vorm en de vereisten voor de neerlegging en de bekendmaking vast.

§ 4. — De akten of uittreksels van akten kunnen tegen derden eerst worden ingeroepen vanaf de dag van de bekendmaking ervan in de bijlagen van het *Belgisch Staatsblad*, tenzij de vennootschap aantoont dat die derden er vroeger kennis van droegen.

Derden kunnen zich niettemin beroepen op akten of uittreksels die nog niet bekendgemaakt zijn.

Met betrekking tot handelingen die verricht zijn vóór de zestiende dag na die waarop ze zijn bekendgemaakt, kunnen deze akten of uittreksels van akten niet worden ingeroepen tegen derden die aantonen dat zij er onmogelijk kennis van hebben kunnen dragen.

In geval van tegenstrijdigheid tussen de neergelegde tekst en die welke in de bijlagen van het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt is, kan deze laatste niet worden ingeroepen tegen derden. Deze kunnen er zich echter wel op beroepen, tenzij de vennootschap aantoont dat zij kennis droegen van de neergelegde tekst.

Art. 3.

Artikel 11 van dezelfde gecoördineerde wetten, gewijzigd bij het koninklijk besluit n° 64 van 30 november 1939, wordt door de volgende bepaling vervangen :

Artikel 11. — Iedere rechtsvordering ingesteld door een vennootschap waarvan de oprichtingsakte niet overeenkomstig de vorige artikelen in de bijlagen van het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt, is onontvankelijk.

Art. 4.

In dezelfde gecoördineerde wetten wordt een artikel 11bis ingevoegd, luidend als volgt :

Artikel 11bis. — Iedere bedongen wijziging van de vennootschapsakten moet, op straffe van nietigheid, worden aangebracht in de vorm die voor de oprichtingsakte van de vennootschap is vereist.

Art. 5.

Artikel 12 van dezelfde gecoördineerde wetten wordt door de volgende bepaling vervangen :

Artikel 12. — § 1. — Overeenkomstig de vorige artikelen worden neergelegd en bekendgemaakt :

1° de akten die volgens de wet in de bijlagen van het *Belgisch Staatsblad* moeten worden bekendgemaakt;

2° de akten die verandering brengen in bepalingen waarvoor de wet neerlegging en bekendmaking voorschrijft;

3° het uittreksel van de akten betreffende de benoeming en de ambtsbeëindiging van :

a) de beheerders, zaakvoerders en commissarissen van naamloze vennootschappen, van commanditaire vennootschappen op aandelen en van personenvennootschappen met beperkte aansprakelijkheid;

Elle doit être faite dans les quinze jours du dépôt, à peine de dommages-intérêts contre les fonctionnaires auxquels l'omission ou le retard serait imputable.

Le Roi indique les fonctionnaires qui recevront les actes ou extraits d'actes et détermine la forme et les conditions du dépôt et de la publication.

§ 4. — Les actes ou extraits d'actes ne sont opposables aux tiers qu'à partir du jour de leur publication aux annexes du *Moniteur belge*, sauf si la société prouve que ces tiers en avaient antérieurement connaissance.

Les tiers peuvent néanmoins se prévaloir des actes ou extraits d'actes non encore publiés.

Pour les opérations intervenues avant le seizième jour qui suit celui de la publication, ces actes ou extraits d'actes ne sont pas opposables aux tiers qui prouvent qu'ils ont été dans l'impossibilité d'en avoir connaissance.

En cas de discordance entre le texte déposé et celui qui est publié aux annexes du *Moniteur belge*, ce dernier n'est pas opposable aux tiers. Ceux-ci peuvent néanmoins s'en prévaloir, à moins que la société ne prouve qu'ils ont eu connaissance du texte déposé.

Art. 3.

L'article 11 des mêmes lois coordonnées, modifié par l'arrêté royal n° 64 du 30 novembre 1939, est remplacé par la disposition suivante :

Article 11. — Toute action intentée par une société dont l'acte constitutif n'aura pas été publié aux annexes du *Moniteur belge*, conformément aux articles précédents, sera non recevable.

Art. 4.

Un article 11bis rédigé comme suit est inséré dans les mêmes lois coordonnées :

Article 11bis. — Toute modification conventionnelle aux actes de société doit, à peine de nullité, être faite en la forme requise pour l'acte constitutif de la société.

Art. 5.

L'article 12 des mêmes lois coordonnées est remplacé par la disposition suivante :

Article 12. — § 1^{er}. — Sont déposés et publiés conformément aux articles précédents :

1° les actes soumis par la loi à publication aux annexes du *Moniteur belge*;

2° les actes apportant changement aux dispositions dont la loi prescrit le dépôt et la publication;

3° l'extrait des actes relatifs à la nomination et à la cessation des fonctions :

a) des administrateurs, gérants et commissaires des sociétés anonymes, des sociétés en commandite par actions et des sociétés de personnes à responsabilité limitée;

b) de personen aan wie in de naamloze vennootschappen en in de commanditaire vennootschappen op aandelen het dagelijks bestuur is opgedragen;

c) de vereffenaars in vennootschappen met rechtspersoonlijkheid;

d) de voorlopige bewindvoerders;

4° het uittreksel van de akten die de wijze van vereffening en de bevoegdheden van de vereffenaars bepalen, als die bevoegdheden niet uitdrukkelijk en uitsluitend in de wet of de statuten bepaald zijn;

5° het uittreksel van de in kracht van gewijsde gegane of bij voorraad uitvoerbare rechterlijke beslissing waarbij de ontbinding of de nietigheid van de vennootschap of de nietigheid van de statuutwijzigingen wordt uitgesproken, alsook het uittreksel van de rechterlijke beslissing waarbij het voorgenoemde bij voorraad uitvoerbare vonnis wordt teniet gedaan.

Dat uittreksel vermeldt :

a) de handelsnaam of de benaming en de maatschappelijke zetel van de vennootschap;

b) de datum van de beslissing en de rechter die ze heeft gewezen;

c) in voorkomend geval, naam, voornamen en adres van de vereffenaars.

§ 2. — In een door de bevoegde organen van de vennootschap ondertekende verklaring worden vermeld :

1° de ontbinding van de vennootschap wegens afloop van haar termijn of om een andere reden;

2° het overlijden van een der onder § 1, 3°, van dit artikel vermelde personen.

Die verklaringen worden neergelegd en bekendgemaakt overeenkomstig de vorige artikelen.

§ 3. — Overeenkomstig de vorige artikelen worden neergelegd :

1° de akten tot wijziging van de oprichtingsakte van een personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid die niet bij uittreksel in de bijlagen van het *Belgisch Staatsblad* moeten worden bekendgemaakt;

2° na iedere wijziging van de statuten van een naamloze vennootschap, van een commanditaire vennootschap op aandelen of van een personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid, de volledige bijgewerkte tekst van de statuten;

3° de akten die volgens deze wet ter griffie van de rechtbank van koophandel moeten worden neergelegd.

Het onderwerp van de akten die naar voorschrift van deze paragraaf moeten worden neergelegd, wordt onder de vorm van een mededeling in de bijlagen van het *Belgisch Staatsblad* overeenkomstig de vorige artikelen bekendgemaakt.

§ 4. De akten en gegevens waarvan de openbaarmaking bij de vorige paragrafen is voorgeschreven, kunnen tegen derden worden ingeroepen onder de voorwaarden bepaald in artikel 10, § 4.

Art. 6.

Artikel 13 van dezelfde gecoördineerde wetten wordt met de volgende bepaling aangevuld :

b) des délégués à la gestion journalière dans les sociétés anonymes et dans les sociétés en commandite par actions;

c) des liquidateurs dans les sociétés qui ont la personnalité juridique;

d) des administrateurs provisoires;

4° l'extrait des actes déterminant le mode de liquidation et les pouvoirs des liquidateurs, si ces pouvoirs ne sont pas exclusivement et expressément définis par la loi ou les statuts;

5° l'extrait de la décision judiciaire passée en force de chose jugée ou exécutoire par provision prononçant la dissolution ou la nullité de la société ou prononçant la nullité des modifications aux statuts, de même que l'extrait de la décision judiciaire réformant le jugement exécutoire par provision précité.

Cet extrait contiendra :

a) la raison sociale ou la dénomination de la société et le siège social de la société;

b) la date de la décision et la juridiction qui l'a prononcée;

c) le cas échéant, les nom, prénoms et adresse des liquidateurs.

§ 2. — Font l'objet d'une déclaration signée des organes compétents de la société :

1° la dissolution de la société par expiration de son terme ou pour toute autre cause;

2° le décès d'une des personnes mentionnées au § 1^{er}, 3° du présent article.

Ces déclarations sont déposées et publiées conformément aux articles précédents.

§ 3. — Sont déposés conformément aux articles précédents :

1° les actes modificatifs de l'acte constitutif d'une société de personnes à responsabilité limitée qui ne sont pas soumis à la publication par extrait aux annexes du *Moniteur belge*;

2° après chaque modification des statuts d'une société anonyme, d'une société en commandite par actions ou d'une société de personnes à responsabilité limitée, le texte intégral des statuts dans une rédaction mise à jour;

3° les actes soumis par la présente loi à dépôt au greffe du tribunal de commerce.

Une mention aux annexes du *Moniteur belge* publiée conformément aux articles précédents, indique l'objet des actes dont le dépôt est prescrit par le présent paragraphe.

§ 4. — Les actes et indications dont la publicité est prescrite par les paragraphes précédents, sont opposables aux tiers aux conditions prévues par l'article 10, § 4.

Art. 6.

L'article 13 des mêmes lois coordonnées est complété par la disposition suivante :

Door de vervulling van de formaliteiten inzake de openbaarmaking betreffende personen die als orgaan de bevoegdheid hebben de vennootschap te verbinden, kan een onregelmatigheid in hun benoeming niet meer aan derden worden tegengeworpen, tenzij de vennootschap aantoon dat deze derden daarvan kennis droegen.

Art. 7.

In dezelfde gecoördineerde wetten wordt een artikel 13bis ingevoegd, luidend als volgt :

Artikel 13bis. — Zij die in naam van een vennootschap in vorming en vooraleer deze de rechtspersoonlijkheid heeft verkregen, in enigerlei hoedanigheid een verbintenis hebben aangegaan, zijn, tenzij anders werd overeengekomen, daarvoor persoonlijk en hoofdelijk aansprakelijk, indien de vennootschap die verbintenis niet op zich heeft genomen binnen twee maanden na haar oprichting of indien de vennootschap niet tot stand is gekomen binnen twee jaar na het ontstaan van de verbintenis.

Wanneer de vennootschap de verbintenis op zich heeft genomen, wordt zij geacht oorspronkelijk met haar te zijn aangegaan.

Art. 8.

In dezelfde gecoördineerde wetten wordt een artikel 13ter ingevoegd, luidend als volgt :

Artikel 13ter. — De nietigheid van een naamloze vennootschap, van een personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid en van een commanditaire vennootschap op aandelen kan alleen in de hiernavolgende gevallen uitgesproken worden :

1° wanneer de oprichtingsakte niet in de authentieke vorm is opgemaakt;

2° wanneer in die akte elk gegeven ontbreekt aangaande de benaming van de vennootschap, het doel van de vennootschap, de inbreng of het bedrag van het onderschreven kapitaal;

3° wanneer het werkelijk doel van de vennootschap ongeoorloofd is of strijdig met de openbare orde;

4° wanneer het aantal op geldige wijze verbonden oprichters van de vennootschap minder dan twee bedraagt.

Bepalingen van de oprichtingsakte betreffende de verdeling van de winst of het verlies die strijdig zijn met artikel 1855 van het Burgerlijk Wetboek, worden voor niet geschreven gehouden.

Art. 9.

In dezelfde gecoördineerde wetten wordt een artikel 13quater ingevoegd, luidend als volgt :

Artikel 13quater. — § 1. — De nietigheid van een vennootschap met rechtspersoonlijkheid moet bij een rechterlijke beslissing worden uitgesproken.

Die nietigheid heeft uitwerking te rekenen van de dag waarop ze is uitgesproken.

Tegen derden kan zij echter maar worden ingeroepen vanaf de bekendmaking van de beslissing voorgeschreven in artikel 12, § 1, 5°, en onder de voorwaarden bepaald in artikel 10.

§ 2. — De nietigheid wegens vormgebrek, op grond van artikel 4 of van artikel 13ter, eerste lid, 1° of 2°, van een vennootschap met rechtspersoonlijkheid, kan door de ven-

L'accomplissement des formalités de publicité relatives aux personnes qui, en qualité d'organe, ont le pouvoir d'engager les sociétés, rend toute irrégularité dans leur nomination inopposable aux tiers, à moins que la société ne prouve que ces tiers en avaient connaissance.

Art. 7.

Un article 13bis, rédigé comme suit, est inséré dans les mêmes lois coordonnées :

Article 13bis. — Ceux qui, au nom d'une société en formation, avant l'acquisition par celle-ci de la personnalité juridique, ont pris un engagement à quelque titre que ce soit, en sont personnellement et solidairement responsables; sauf convention contraire, si ces engagements ne sont pas repris par la société dans les deux mois de sa constitution, ou si la société n'est pas constituée dans les deux ans de la naissance de l'engagement.

Lorsque les engagements sont repris par la société, ils sont réputés avoir été contractés par elle dès l'origine.

Art. 8.

Un article 13ter, rédigé comme suit, est inséré dans les mêmes lois coordonnées :

Article 13ter. — La nullité d'une société anonyme, d'une société de personnes à responsabilité limitée et d'une société en commandite par actions ne peut être prononcée que dans les cas suivants :

1° si l'acte constitutif n'est pas établi en la forme authentique;

2° si cet acte ne contient aucune indication au sujet de la dénomination de la société, de l'objet social, des apports ou du montant du capital souscrit;

3° si l'objet social est illicite ou contraire à l'ordre public;

4° si la société ne comprend pas au moins deux fondateurs valablement engagés.

Si les clauses de l'acte constitutif déterminant la répartition des bénéfices ou des pertes sont contraires à l'article 1855 du Code civil, ces clauses sont réputées non écrites.

Art. 9.

Un article 13quater, rédigé comme suit, est inséré dans les mêmes lois coordonnées :

Article 13quater. — § 1^{er}. — La nullité d'une société dotée de la personnalité juridique doit être prononcée par une décision judiciaire.

Cette nullité produit ses effets à dater de la décision qui la prononce.

Toutefois, elle n'est opposable aux tiers qu'à partir de la publication de la décision prescrite par l'article 12, § 1, 5° et aux conditions prévues par l'article 10.

§ 2. — La nullité pour vice de forme, par application de l'article 4 ou de l'article 13ter, alinéa 1^{er}, 1° ou 2°, d'une société dotée de la personnalité juridique, ne peut être oppo-

nootschap of door een vennoot tegen derden niet worden ingeroepen, ook niet bij wege van exceptie, tenzij ze is vastgesteld in een overeenkomstig § 1 bekendgemaakte rechterlijke beslissing.

§ 3. — De §§ 1 en 2 zijn van toepassing op de nietigheid van de in de vennootschapsakten aangebrachte bedongen wijzigingen overeenkomstig artikel 11bis.

Art. 10.

In dezelfde gecoördineerde wetten wordt een artikel 13quinquies ingevoegd, luidend als volgt :

Artikel 13quinquies. — De overeenkomstig artikel 13 *quater* door de rechter uitgesproken nietigheid van een vennootschap brengt de vereffening van de vennootschap mede zoals zulks bij de ontbinding plaatsvindt.

De nietigheid doet op zichzelf geen afbreuk aan de rechtsgeldigheid van de verbintenissen van de vennootschap of van die welke jegens haar zijn aangegaan, onverminderd de gevolgen van het feit dat de vennootschap zich in vereffening bevindt.

De rechtbanken kunnen de vereffenaars aanwijzen. Ze kunnen de wijze vaststellen van de vereffening van de nietigverklarde vennootschap onder vennoten, tenzij de nietigheid is uitgesproken op grond van de artikelen 4 of 13ter, eerste lid, 1^o of 2^o.

Art. 11.

Artikel 29bis, dat bij de wet van 30 juni 1961 in dezelfde gecoördineerde wetten is ingevoegd, wordt met de volgende bepaling aangevuld :

In geval van inbreng in geld te storten bij het verlijden van de akte, worden de gelden vóór de oprichting van de vennootschap bij storting of overschrijving gedeponereerd op een bijzondere rekening op naam van de vennootschap in oprichting geopend bij een van de instellingen bedoeld in artikel 1 van het koninklijk besluit n^o 56 van 10 november 1967 tot bevordering van het gebruik van giraal geld. Een bewijs van die deponering wordt aan de akte gehecht.

De bijzondere rekening wordt uitsluitend ter beschikking gehouden van de op te richten vennootschap. Over die rekening kan alleen worden beschikt door personen die bevoegd zijn om de vennootschap te verbinden, en nadat de optredende notaris aan de instelling die de gelden in deposito heeft genomen, bericht heeft gegeven van het verlijden van de akte.

Indien de vennootschap niet binnen drie maanden na de opening van de bijzondere rekening is opgericht, worden de gelden terugggegeven aan de deposanten die erom verzoecken.

Art. 12.

In artikel 30 van dezelfde gecoördineerde wetten, gewijzigd bij de wetten van 6 januari 1958 en 30 juni 1961, wordt een 2^obis ingevoegd, luidend als volgt :

2^obis : De instelling waarbij in geld te storten inbreng overeenkomstig artikel 29bis is gedeponereerd.

Art. 13.

Artikel 35, 4^o, eerste lid, van dezelfde gecoördineerde wetten, gewijzigd bij de wet van 30 juni 1961, wordt door de volgende bepaling vervangen :

sée par la société ou par un associé aux tiers, même par voie d'exception, à moins qu'elle n'ait été constatée par une décision judiciaire publiée conformément au § 1^{er}.

§ 3. — Les §§ 1 et 2 sont applicables à la nullité des modifications conventionnelles aux actes des sociétés par application de l'article 11bis.

Art. 10.

Un article 13quinquies, rédigé comme suit, est inséré dans les mêmes lois coordonnées :

Article 13quinquies. — La nullité d'une société prononcée par une décision judiciaire conformément à l'article 13*quater* entraîne la liquidation de la société comme dans le cas d'une dissolution.

La nullité ne porte pas atteinte par elle-même à la validité des engagements de la société ou de ceux pris envers elle, sans préjudice des effets de l'état de liquidation.

Les tribunaux peuvent désigner les liquidateurs. Ils peuvent déterminer le mode de liquidation de la société annulée entre les associés, sauf si la nullité est prononcée en vertu des articles 4 ou 13ter, alinéa 1^{er}, 1^o ou 2^o.

Art. 11.

L'article 29bis introduit par la loi du 30 juin 1961 dans les mêmes lois coordonnées est complété par la disposition suivante :

En cas d'apports en numéraire à libérer lors de la passation de l'acte, les fonds sont, préalablement à la constitution de la société, déposés par versement ou virement à un compte spécial ouvert au nom de la société en formation auprès de l'un des organismes visés à l'article 1^{er} de l'arrêté royal n^o 56 du 10 novembre 1967 favorisant l'usage de la monnaie scripturale. Une attestation justifiant ce dépôt est annexée à l'acte.

Le compte spécial doit être à la disposition exclusive de la société à constituer. Il ne peut en être disposé que par les personnes habilitées à engager la société et après que le notaire instrumentant ait informé l'organisme dépositaire de la passation de l'acte.

Si la société n'est pas constituée dans les trois mois de l'ouverture du compte spécial, les fonds sont restitués à leur demande à ceux qui les ont déposés.

Art. 12.

Dans l'article 30 des mêmes lois coordonnées, modifié par les lois du 6 janvier 1958 et du 30 juin 1961, est inséré un 2^obis, rédigé comme suit :

2^obis : L'organisme dépositaire des apports à libérer en numéraire conformément à l'article 29bis.

Art. 13.

L'article 35, 4^o, alinéa 1^{er}, des mêmes lois coordonnées, modifié par la loi du 30 juin 1961, est remplacé par la disposition suivante :

Voor vergoeding van de schade die het onmiddellijk en rechtstreeks gevolg is, hetzij van de nietigheid van de vennootschap uitgesproken op grond van artikel 13ter, hetzij van het ontbreken of de valsheid van de bij de artikelen 30, 32 en 34 voorgeschreven opgaven in de akte of in het ontwerp van akte van vennootschap en in de inschrijvingen, hetzij van de kennelijke overwaardering van niet geldelijke inbrengsten.

Art. 14.

Artikel 54 van dezelfde gecoördineerde wetten wordt door de volgende bepaling vervangen :

Artikel 54. — De raad van beheer heeft de bevoegdheid om alle handelingen te verrichten die nodig of dienstig zijn voor het bereiken van het doel van de vennootschap, met uitzondering van die welke de wet aan de algemene vergadering voorbehoudt.

Hij vertegenwoordigt de vennootschap jegens derden en in rechte als eiser of als verweerder.

De bevoegdheden die ingevolge de vorige leden aan de raad van beheer zijn toegekend, kunnen in de statuten worden beperkt. Dit beperkingen evenals de eventuele verdeling van de taken door beheerders onder elkaar, kunnen tegen derden niet worden ingeroepen, zelfs indien zij openbaar zijn gemaakt.

De statuten kunnen echter aan een of meer beheerders de bevoegdheid verlenen om alleen of gezamenlijk de vennootschap in de handelingen of in rechte te vertegenwoordigen.

Deze bepaling kan tegen derden worden ingeroepen onder de voorwaarden bepaald in artikel 10.

Art. 15.

Artikel 63 van dezelfde gecoördineerde wetten wordt door de volgende bepaling vervangen :

Artikel 63. — Het dagelijks bestuur van de zaken van de vennootschap alsook de vertegenwoordiging van de vennootschap wat dat bestuur aangaat, mogen worden opgedragen aan een of meer bestuurders, zaakvoerders en andere agenten, al dan niet vennoten, die alleen of gezamenlijk optreden.

Hun benoeming, ontslag en bevoegdheid worden geregeld bij de statuten, echter zonder dat beperkingen van hun vertegenwoordigingsbevoegdheid ten aanzien van het dagelijks bestuur tegen derden kunnen worden ingeroepen, zelfs indien ze openbaar zijn gemaakt. De bepaling dat het dagelijks bestuur wordt opgedragen aan een of meer personen die alleen of gezamenlijk optreden, kan tegen derden worden ingeroepen onder de voorwaarden bepaald in artikel 10.

De aansprakelijkheid van hen aan wie het dagelijks bestuur is opgedragen uit hoofde van dat bestuur, wordt bepaald overeenkomstig de algemene regels van de lastgeving.

Art. 16.

In dezelfde gecoördineerde wetten wordt een artikel 63bis ingevoegd, luidend als volgt :

Artikel 63bis. — De vennootschap is gebonden door de rechtshandelingen welke worden verricht door de raad van beheer, door de beheerders die overeenkomstig artikel 54, vierde lid, de bevoegdheid hebben om haar te vertegenwoordigen of door de personen aan wie het dagelijks bestuur is opgedragen, zelfs indien die handelingen de grenzen van het vennootschapsdoel overschrijden, tenzij ze aantoonen dat de derde wist dat de handeling de grenzen van dit doel overschreed of hiervan, gezien de omstandigheden, niet onkundig kon zijn; bekendmaking van de statuten alleen is hiertoe echter geen voldoende bewijs.

De la réparation du préjudice, qui est une suite immédiate et directe, soit de la nullité de la société prononcée par application de l'article 13ter, soit de l'absence ou de la fausseté des énonciations prescrites par les articles 30, 32 et 34 dans l'acte ou le projet d'acte de société et dans les souscriptions, soit de la surévaluation manifeste des apports ne consistant pas en numéraire.

Art. 14.

L'article 54 des mêmes lois coordonnées est remplacé par la disposition suivante :

Article 54. — Le conseil d'administration a le pouvoir d'accomplir tous les actes nécessaires ou utiles à la réalisation de l'objet social de la société, à l'exception de ceux que la loi réserve à l'assemblée générale.

Il représente la société à l'égard des tiers et en justice, soit en demandant, soit en défendant.

Les statuts peuvent apporter des restrictions aux pouvoirs attribués au conseil d'administration par les alinéas précédents. Ces restrictions, de même que la répartition éventuelle des tâches dont les administrateurs seraient convenus, ne sont pas opposables aux tiers, même si elles sont publiées.

Toutefois, les statuts peuvent donner qualité à un ou plusieurs administrateurs pour représenter la société dans les actes ou en justice, soit seuls, soit conjointement. Cette clause est opposable aux tiers dans les conditions prévues par l'article 10.

Art. 15.

L'article 63 des mêmes lois coordonnées est remplacé par la disposition suivante :

Article 63. — La gestion journalière des affaires de la société, ainsi que la représentation de la société en ce qui concerne cette gestion, peuvent être déléguées à un ou plusieurs directeurs, gérants et autres agents, associés ou non, agissant seuls ou conjointement.

Leur nomination, leur révocation et leurs attributions sont réglées par les statuts, sans cependant que les restrictions apportées à leurs pouvoirs de représentation pour les besoins de la gestion journalière soient opposables aux tiers, même si elles sont publiées. La clause en vertu de laquelle la gestion journalière est déléguée à une ou plusieurs personnes agissant soit seules soit conjointement est opposable aux tiers dans les conditions prévues par l'article 10.

La responsabilité des délégués à la gestion journalière à raison de cette gestion, se détermine conformément aux règles générales du mandat.

Art. 16.

Un article 63bis, rédigé comme suit, est inséré dans les mêmes lois coordonnées :

Art. 63bis. — La société est liée par les actes accomplis par le conseil d'administration, par les administrateurs ayant qualité pour la représenter conformément à l'article 54, alinéa 4, ou par le délégué à la gestion journalière, même si ces actes excèdent l'objet social, à moins qu'elle ne prouve que le tiers savait que l'acte dépassait cet objet ou qu'il ne pouvait l'ignorer, compte tenu des circonstances, sans que la seule publication des statuts suffise à constituer cette preuve.

Art. 17.

Artikel 81 van dezelfde gecoördineerde wetten wordt door de volgende bepaling vervangen :

Artikel 81. — Alle akten, facturen, aankondigingen, bekendmakingen, brieven, orders en andere stukken uitgaande van naamloze vennootschappen moeten vermelden :

1° de benaming van de vennootschap;

2° de vermelding « naamloze vennootschap » of, naar het geval, de vermelding « burgerlijke vennootschap die de vorm van een naamloze vennootschap heeft aangenomen », leesbaar en voluit geschreven onmiddellijk voor of achter de naam van de vennootschap;

3° de nauwkeurige aanwijzing van de maatschappelijke zetel van de vennootschap;

4° het woord « handelsregister » of de initialen « H.R. » of, naar het geval, de voluit geschreven woorden « register van de burgerlijke vennootschappen die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen », samen met de vermelding van de rechtbank van koophandel in welker rechtsgebied de vennootschap haar maatschappelijke zetel heeft, gevolgd door het inschrijvingsnummer.

Indien de in het eerste lid genoemde stukken het maatschappelijk kapitaal van de vennootschap vermelden, moet dit het volgens de laatste balans gestorte kapitaal zijn. Blijkt daaruit dat het gestorte kapitaal niet meer gaaf is, dan moet melding worden gemaakt van het netto actief zoals dit uit de jongste balans blijkt.

Iedere verandering van de maatschappelijke zetel van de vennootschap wordt in de bijlagen van het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt door toedoen van de beheerders.

Art. 18.

Artikel 82 van dezelfde gecoördineerde wetten wordt door de volgende bepaling vervangen :

Artikel 82. — Eenieder die voor een naamloze vennootschap tussenkomt in een akte waarin aan de voorschriften van het eerste en het derde lid van artikel 81 niet is voldaan, kan, naar omstandigheden, persoonlijk aansprakelijk worden gesteld voor de daarin door de vennootschap aangegeven verbintenissen. In geval van overdrijving in de opgave van het kapitaal met miskenning van het tweede lid van hetzelfde artikel, heeft de derde het recht, van die persoon, bij gebreke van de vennootschap, een voldoende bedrag te vorderen ten einde te worden gesteld in de toestand waarin hij zich zou hebben bevonden indien het opgegeven kapitaal het gestorte kapitaal was geweest.

Art. 19.

Artikel 110 van dezelfde gecoördineerde wetten wordt door de volgende bepaling vervangen :

Artikel 110. — Als zaakvoerders van de vennootschap treden op vennoten die door de statuten worden aangewezen.

Art. 20.

Artikel 114 van dezelfde gecoördineerde wetten wordt door de volgende bepaling vervangen :

Artikel 114. — Alle akten, facturen, aankondigingen, bekendmakingen, brieven, orders en andere stukken uitgaande van commanditaire vennootschappen op aandelen moeten vermelden :

Art. 17.

L'article 81 des mêmes lois coordonnées est remplacé par la disposition suivante :

Article 81. — Tous les actes, factures, annonces, publications, lettres, notes de commande et autres documents émanés des sociétés anonymes doivent contenir :

1° la dénomination sociale;

2° la mention « société anonyme » ou, suivant le cas, la mention « société civile ayant emprunté la forme d'une société anonyme » reproduite lisiblement et en toutes lettres, placée immédiatement avant ou après la dénomination sociale;

3° l'indication précise du siège social de la société;

4° les mots « registre du commerce » ou les initiales « R. C. » ou, suivant le cas, les mots écrits en toutes lettres « registre des sociétés civiles ayant emprunté la forme commerciale » accompagnés de l'indication du siège du tribunal de commerce dans le ressort territorial duquel la société a son siège social et suivis du numéro d'immatriculation.

Si les pièces indiquées à l'alinéa 1^{er} mentionnent le capital social, celui-ci devra être le capital libéré tel qu'il résulte du dernier bilan. Si celui-ci fait apparaître que le capital libéré n'est plus intact, mention doit être faite de l'actif net tel qu'il résulte du dernier bilan.

Tout changement du siège social est publié aux annexes du *Moniteur belge* par les soins des administrateurs.

Art. 18.

L'article 82 des mêmes lois coordonnées est remplacé par la disposition suivante :

Article 82. — Toute personne qui interviendra pour une société anonyme dans un acte où les prescriptions des alinéas 1^{er} et 3 de l'article 81 ne seraient pas remplies pourra, suivant les circonstances, être déclarée personnellement responsable des engagements qui y sont pris par la société. En cas d'exagération du capital énoncé en méconnaissance de l'alinéa 2 du même article, le tiers aura le droit de réclamer de cette personne, à défaut de la société, une somme suffisante pour qu'il soit dans la même situation que si le capital énoncé avait été le capital libéré.

Art. 19.

L'article 110 des mêmes lois coordonnées est remplacé par la disposition suivante :

Article 110. — La gérance de la société appartient à des associés désignés par les statuts.

Art. 20.

L'article 114 des mêmes lois coordonnées est remplacé par la disposition suivante :

Article 114. — Tous les actes, factures, annonces, publications, lettres, notes de commande et autres documents émanés des sociétés en commandite par actions doivent contenir :

1° de handelsnaam, samen met de benaming van de vennootschap indien zij er een heeft;

2° de vermelding « commanditaire vennootschap op aandelen » of, naar het geval, « burgerlijke vennootschap die de vorm van een commanditaire vennootschap op aandelen heeft aangenomen » leesbaar en voluit geschreven;

3° de nauwkeurige aanwijzing van de maatschappelijke zetel van de vennootschap;

4° het woord « handelsregister » of de initialen « H.R. » of, naar het geval, de voluit geschreven woorden « register van de burgerlijke vennootschappen die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen », samen met de vermelding van de rechtbank van koophandel in welker rechtsgebied de vennootschap haar maatschappelijke zetel heeft, gevolgd door het inschrijvingsnummer.

Indien de in het eerste lid genoemde stukken het maatschappelijke kapitaal van de vennootschap vermelden, moet dit het volgens de laatste balans gestorte kapitaal zijn. Blijkt daaruit dat het gestorte kapitaal niet meer gaaf is, dan moet melding worden gemaakt van het netto actief zoals dit uit de jongste balans blijkt.

Iedere verandering van de maatschappelijke zetel van de vennootschap wordt in de bijlagen van het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt door toedoen van de zaakvoerders.

De sancties bepaald in artikel 82 zijn van toepassing op eenieder die voor de vennootschap tussenkomt in een akte waarin aan die voorschriften niet is voldaan.

Art. 21.

Artikel 120bis, dat in dezelfde gecoördineerde wetten is ingevoegd bij de wet van 26 juni 1967, wordt door de volgende bepaling vervangen :

Artikel 120bis. — De bepalingen van artikel 29bis betreffende de inbreng in naamloze vennootschappen zijn van toepassing.

Art. 22.

Artikel 123 van dezelfde gecoördineerde wetten wordt door de volgende bepaling vervangen :

Artikel 123. — Zij die bij de oprichtingsakte verschijnen worden als oprichters beschouwd, niettegenstaande elk hiermee strijdig beding.

De oprichters en, in geval van verhoging van het kapitaal van de vennootschap, de zaakvoerders, zijn jegens de belangstellenden, niettegenstaande elk hiermee strijdig beding, hoofdelijk gehouden :

1° tot nakoming van alle maatschappelijke verbintenissen aangegaan vooraleer de vennootschap, wanneer er echtgenoten deel van uitmaken, ten minste drie leden telt;

2° tot nakoming van alle maatschappelijke verbintenissen aangegaan zolang de vennootschap onder haar vennoten-oprichters een of meer rechtspersonen telt;

3° tot nakoming van alle maatschappelijke verbintenissen zolang in de vertegenwoordiging van de onbekwamen niet is voorzien overeenkomstig artikel 119, derde lid, totdat dit gebrek is verholpen;

4° tot overneming van het volle gedeelte van het kapitaal waarvoor niet op geldige wijze zou zijn ingeschreven; alsmede voor het eventuele verschil tussen het minimumkapitaal vereist bij artikel 120 en het bedrag van de inschrijvingen; zij worden van rechtswege als inschrijvers ervan beschouwd;

1° la raison sociale, accompagnée de la dénomination sociale si la société en a une;

2° la mention « société en commandite par actions » ou, suivant le cas, la mention « société civile ayant emprunté la forme d'une société en commandite par actions », reproduite lisiblement et en toutes lettres;

3° l'indication précise du siège social de la société;

4° les mots « registre du commerce », ou les initiales « R.C. », ou suivant le cas, les mots écrits en toutes lettres « registre des sociétés civiles ayant emprunté la forme commerciale » accompagnés de l'indication du siège du tribunal de commerce dans le ressort territorial duquel la société a son siège social et suivis du numéro d'immatriculation.

Si les pièces indiquées à l'alinéa 1^{er} mentionnent le capital social, celui-ci devra être le capital libéré tel qu'il résulte du dernier bilan. Si celui-ci fait apparaître que le capital libéré n'est plus intact, mention doit être faite de l'actif net tel qu'il résulte du dernier bilan.

Tout changement du siège social est publié aux annexes du *Moniteur belge* par les soins des gérants.

Les sanctions prévues à l'article 82 sont applicables à toute personne qui interviendra pour la société dans un acte où ces prescriptions ne seraient pas respectées.

Art. 21.

L'article 120bis introduit par la loi du 26 juin 1967 dans les mêmes lois coordonnées, est remplacé par la disposition suivante :

Article 120bis. — Les dispositions de l'article 29bis relatives aux apports dans les sociétés anonymes sont applicables.

Art. 22.

L'article 123 des mêmes lois coordonnées est remplacé par la disposition suivante :

Article 123. — Nonobstant toute stipulation contraire, les comparants à l'acte constitutif sont considérés comme fondateurs.

Les fondateurs et, en cas d'augmentation de capital social, les gérants, sont tenus solidairement envers les intéressés, malgré toute stipulation contraire :

1° de tous les engagements sociaux contractés jusqu'à ce que la société, quand elle comprend des conjoints, ait trois membres au moins;

2° de tous les engagements sociaux contractés aussi longtemps que la société comprend parmi ses associés fondateurs une ou plusieurs personnes morales;

3° de tous les engagements sociaux contractés par la société lorsque la représentation des incapables n'a pas été assurée conformément à l'article 119, alinéa 3, jusqu'à ce que ce vice ait été couvert;

4° de toute la partie du capital qui ne serait pas valablement souscrite, ainsi que de la différence éventuelle entre le capital minimum requis par l'article 120 et le montant des souscriptions; ils en sont de plein droit réputés souscripteurs;

5° tot daadwerkelijke storting van de aandelen in de vennootschap en van het kapitaal voor het bedrag bepaald bij artikel 120, alsmede voor het gedeelte van het kapitaal waarvoor zij overeenkomstig het 4° geacht worden inschrijvers te zijn;

6° tot vergoeding van de schade die het onmiddellijk gevolg is hetzij van de nietigheid van de vennootschap uitgesproken op grond van artikel 13ter, hetzij van het ontbreken of de valsheid van de vermeldingen voorgeschreven bij de artikelen 121 en 122, hetzij van de kennelijke overwaardering van de niet-geldelijke inbrengsten, alsmede tot betaling van de schadevergoeding bedoeld in artikel 117.

Zij die een verbintenis voor derden hebben aangegaan, worden geacht persoonlijk gebonden te zijn indien de naam van de lastgevers niet is aangegeven in de akte, of indien de overgelegde lastgeving niet als geldig wordt erkend. De oprichters, en, in geval van kapitaalsverhoging, de zaakvoerders, zijn hoofdelijk gehouden tot nakoming van die verbintenissen.

Art. 23.

Artikel 130 van dezelfde gecoördineerde wetten wordt door de volgende bepaling vervangen :

Artikel 130. — Iedere zaakvoerder kan alle handelingen verrichten die nodig of dienstig zijn voor het bereiken van het doel van de vennootschap, behoudens die welke de wet aan de algemene vergadering voorbehoudt.

Iedere zaakvoerder vertegenwoordigt de vennootschap jegens derden en in rechte als eiser of als verweerder.

De statuten kunnen de bevoegdheden van de zaakvoerders beperken. Die beperkingen kunnen tegen derden niet worden ingeroepen, zelfs indien ze openbaar zijn gemaakt.

De statuten kunnen echter aan een of meer zaakvoerders de bevoegdheid verlenen om alleen of gezamenlijk de vennootschap te vertegenwoordigen en deze bepaling kan tegen derden worden ingeroepen onder de voorwaarden bepaald in artikel 10.

De vennootschap is gebonden door de rechtshandelingen welke door de zaakvoerders worden verricht, zelfs indien deze handelingen buiten het vennootschapsdoel vallen, tenzij ze aantoonen dat de derde wist dat de handeling de grenzen van dit doel overschreed of hiervan, gezien de omstandigheden, niet onkundig kon zijn; bekendmaking van de statuten alleen is hiertoe geen voldoende bewijs.

Art. 24.

Artikel 138 van dezelfde gecoördineerde wetten wordt door de volgende bepaling vervangen :

Artikel 138. — Alle akten, facturen, aankondigingen, bekendmakingen, brieven, orders en andere stukken uitgaande van personenvennootschappen met beperkte aansprakelijkheid vermelden :

1° de benaming van de vennootschap;

2° de vermelding « personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid » of, volgens het geval, de vermelding « burgerlijke vennootschap die de vorm van een personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid heeft aangenomen », leesbaar en voluit geschreven;

3° de nauwkeurige aanwijzing van de maatschappelijke zetel van de vennootschap;

4° het woord « handelsregister » of de initialen « H.R. » of, naar het geval, de voluit geschreven woorden « register van de burgerlijke vennootschappen die de vorm van

5° de de libération effective des parts sociales et du capital dans la mesure prévue par l'article 120, ainsi que de la partie du capital dont ils sont réputés souscripteurs en vertu du 4°;

6° de la réparation du préjudice qui est une suite immédiate soit de la nullité de la société prononcée par application de l'article 13ter, soit de l'absence ou de la fausseté des énonciations prescrites par les articles 121 et 122, soit de la surévaluation manifeste des apports ne consistant pas en numéraire, ainsi que des dommages-intérêts prévus par l'article 117.

Ceux qui ont pris un engagement pour des tiers, sont réputés personnellement obligés si le nom des mandants n'a pas été donné dans l'acte ou si le mandat produit n'est pas reconnu valable. Les fondateurs et, en cas d'augmentation de capital, les gérants, sont solidairement tenus de ces engagements.

Art. 23.

L'article 130 des mêmes lois coordonnées est remplacé par la disposition suivante :

Article 130. — Chaque gérant peut accomplir tous les actes nécessaires ou utiles à l'accomplissement de l'objet social de la société, sauf ceux que la loi réserve à l'assemblée générale.

Chaque gérant représente la société à l'égard des tiers et en justice, soit en demandant, soit en défendant.

Les statuts peuvent apporter des restrictions aux pouvoirs des gérants. Ces restrictions ne sont pas opposables aux tiers, même si elles sont publiées.

Toutefois, les statuts peuvent donner qualité à un ou plusieurs gérants pour représenter la société, seuls ou conjointement, et cette clause est opposable aux tiers dans les conditions prévues par l'article 10.

La société est liée par les actes accomplis par les gérants, même si ces actes excèdent l'objet social à moins qu'elle ne prouve que le tiers savait que l'acte dépassait l'objet social ou qu'il ne pouvait l'ignorer, compte tenu des circonstances, sans que la seule publication des statuts suffise à constituer cette preuve.

Art. 24.

L'article 138 des mêmes lois coordonnées est remplacé par la disposition suivante :

Article 138. — Tous les actes, factures, annonces, publications, lettres, notes de commande et autres documents émanés des sociétés de personnes à responsabilité limitée doivent contenir :

1° la dénomination sociale;

2° la mention « société de personnes à responsabilité limitée » ou, suivant le cas, la mention « société civile ayant emprunté la forme d'une société de personnes à responsabilité limitée », reproduite lisiblement et en toutes lettres;

3° l'indication précise du siège de la société;

4° les mots « registre du commerce » ou les initiales « R.C. » ou, suivant le cas, les mots écrits en toutes lettres « registre des sociétés civiles ayant emprunté la forme

een handelsvennootschap hebben aangenomen » samen met de vermelding van de rechtbank van koophandel in welker rechtsgebied de vennootschap haar zetel heeft, gevolgd door het inschrijvingsnummer.

Indien de in het eerste lid genoemde stukken het maatschappelijke kapitaal van de vennootschap vermelden, moet dit het volgens de laatste balans gestorte kapitaal zijn. Blijkt daaruit dat het gestorte kapitaal niet meer gaaf is, dan moet melding worden gemaakt van het netto actief zoals dit uit de jongste balans blijkt.

Iedere verandering van de maatschappelijke zetel van de vennootschap wordt in de bijlagen van het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt door toedoen van de zaakvoerders.

Art. 25.

In dezelfde gecoördineerde wetten wordt een artikel 138bis ingevoegd, luidend als volgt :

Artikel 138bis. — Eenieder die voor een personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid tussenkomt in een akte waarin aan de voorschriften van het eerste en het derde lid van het vorige artikel niet is voldaan, kan, naar omstandigheden, persoonlijk aansprakelijk worden gesteld voor de daarin door de vennootschap aangegane verbintenissen.

In geval van overdrijving in de opgave van het kapitaal met miskenning van het tweede lid van hetzelfde artikel, heeft de derde het recht, van die persoon, bij gebreke van de vennootschap, een voldoende bedrag te vorderen ten einde te worden gesteld in de toestand waarin hij zich zou hebben bevonden indien het opgegeven kapitaal het gestorte kapitaal was geweest.

In alle akten waarbij de aansprakelijkheid van de vennootschap is betrokken, moet de handtekening van de zaakvoerders en van de andere agenten onmiddellijk worden voorafgegaan of gevolgd door de vermelding van de hoedanigheid krachtens welke zij optreden.

Art. 26.

In artikel 170 van dezelfde gecoördineerde wetten gewijzigd bij de wet van 23 februari 1967, worden het derde, vierde en vijfde lid door de volgende bepalingen vervangen :

De akte van omvorming en de statuten worden gelijktijdig bekendgemaakt overeenkomstig artikel 10, § 1, eerste en tweede lid, § 2 en § 3. De akte van omvorming wordt in haar geheel bekendgemaakt; de statuten in hun geheel of bij uittreksel, naar het onderscheid gemaakt in de artikelen 6 tot 9.

De lastgevingen bij authentieke of onderhandse akte worden evenals het verslag van de commissaris revisor of van de revisor in uitgifte of in origineel neergelegd tegelijk met de akte waarop zij betrekking hebben. Eenieder kan daarvan inzage nemen of afschrift verkrijgen onder de voorwaarden bepaald in artikel 10, § 2, tweede en derde lid.

De omvorming kan aan derden worden tegengeworpen onder de voorwaarden bepaald in artikel 10, § 4.

Art. 27.

Artikel 172 van dezelfde gecoördineerde wetten, gewijzigd bij de wet van 23 februari 1967, wordt door de volgende bepaling vervangen :

commerciale » accompagnés de l'indication du siège du tribunal de commerce dans le ressort territorial duquel la société a son siège social et suivis du numéro d'immatriculation.

Si les pièces indiquées à l'alinéa 1^{er} mentionnent le capital social, celui-ci devra être le capital libéré tel qu'il résulte du dernier bilan. Si celui-ci fait apparaître que le capital libéré n'est plus intact, mention doit être faite de l'actif net, tel qu'il résulte du dernier bilan.

Tout changement du siège social est publié aux annexes du *Moniteur belge* par les soins des gérants.

Art. 25.

Un article 138bis, rédigé comme suit, est inséré dans les mêmes lois coordonnées :

Article 138bis. — Toute personne qui interviendra pour une société de personnes à responsabilité limitée dans un acte où les prescriptions des alinéas 1^{er} et 3 de l'article précédent ne seront pas remplies, pourra, suivant les circonstances, être déclarée personnellement responsable des engagements qui y sont pris par la société.

En cas d'exagération du capital énoncé en méconnaissance de l'alinéa 2 du même article, le tiers aura le droit de réclamer de cette personne, à défaut de la société, une somme suffisante pour qu'il soit dans la même situation que si le capital énoncé avait été le capital libéré.

Dans tous les actes engageant la responsabilité de la société, la signature des gérants et des autres agents doit être précédée ou suivie immédiatement de l'indication de la qualité en vertu de laquelle ils agissent.

Art. 26.

A l'article 170 des mêmes lois coordonnées, modifié par la loi du 23 février 1967, les alinéas 3, 4 et 5 sont remplacés par les dispositions suivantes :

L'acte de transformation et les statuts sont publiés simultanément conformément à l'article 10, § 1^{er}, alinéas 1 et 2, § 2 et § 3. L'acte de transformation est publié en entier; les statuts le sont en entier ou par extraits, selon les distinctions des articles 6 à 9.

Les mandats authentiques ou privés sont, ainsi que le rapport du commissaire réviseur ou du réviseur, déposés en expédition ou en original en même temps que l'acte auquel ils se rapportent. Chacun pourra en prendre connaissance ou en obtenir copie aux conditions prévues à l'article 10, § 2, alinéas 2 et 3.

La transformation est opposable aux tiers aux conditions prévues à l'article 10, § 4.

Art. 27.

L'article 172 des mêmes lois coordonnées, modifié par la loi du 23 février 1967, est remplacé par la disposition suivante :

Artikel 172. — De vennoten onder een gemeenschappelijke naam, de gecommanditeerde vennoten, de zaakvoerders of beheerders van de vennootschap die wordt omgevormd, zijn niettegenstaande elk hiermee strijdig beding, jegens de betrokkenen hoofdelijk gehouden :

1^o tot nakoming van alle verbintenissen aangegaan sedert haar omvorming tot naamloze vennootschap of tot commanditaire vennootschap op aandelen, tot dat de vennootschap ten minste zeven leden telt;

2^o tot nakoming van alle verbintenissen aangegaan sedert haar omvorming tot personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid, vooraleer de vennootschap, wanneer er echtgenoten deel van uitmaken, ten minste drie leden telt;

3^o tot nakoming van alle verbintenissen aangegaan sedert de omvorming tot personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid, zolang de vennootschap onder haar vennoten een of meer rechtspersonen telt;

4^o tot nakoming van alle verbintenissen aangegaan sedert de omvorming tot personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid, wanneer in de vertegenwoordiging van de onbekwamen niet werd voorzien overeenkomstig artikel 119, derde lid, totdat dit gebrek is verholpen;

5^o tot vergoeding van de schade die het onmiddellijk en rechtstreeks gevolg is, hetzij van de nietigheid wegens het niet in acht nemen van de artikelen 118, 143, tweede lid, 144 en 170, eerste lid, hetzij van het ontbreken of van de valsheid van de vermeldingen voorgeschreven in artikel 30, met uitzondering van 2^o tot 5^o, in artikel 121, met dezelfde uitzondering, en in artikel 170, tweede lid.

Art. 28.

In artikel 173 van dezelfde gecoördineerde wetten, gewijzigd bij de wet van 23 februari 1967, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o het eerste lid wordt door de volgende bepaling vervangen :

In geval van omvorming van een vennootschap onder een gemeenschappelijke naam, een gewone commanditaire vennootschap of een commanditaire vennootschap op aandelen, blijven de vennoten onder gemeenschappelijke naam en de werkende vennoten ten aanzien van derden hoofdelijk en onbeperkt aansprakelijk voor de verbintenissen van de vennootschap die dagtekenen van vóór het tijdstip vanaf hetwelk de akte van omvorming tegen derden kan worden ingeroepen overeenkomstig artikel 10, § 4.

2^o het vierde lid wordt door de volgende bepaling vervangen :

In geval van omvorming van een coöperatieve vennootschap waarin de aansprakelijkheid van de leden niet tot het bedrag van hun inbreng is beperkt, tot een vennootschap waarin de aansprakelijkheid van alle of van bepaalde vennoten beperkt is tot dat bedrag, blijven de leden ten aanzien van derden binnen de oorspronkelijke perken aansprakelijk voor de verbintenissen van de vennootschap die dagtekenen van vóór het tijdstip vanaf hetwelk de akte van omvorming tegen derden kan worden ingeroepen overeenkomstig artikel 10, § 4.

Art. 29.

Artikel 179, tweede lid, van dezelfde gecoördineerde wetten wordt opgeheven.

Article 172. — Les associés en nom collectif, les associés commandités, les gérants ou administrateurs de la société qui se transforme sont tenus solidairement envers les intéressés, malgré toute stipulation contraire :

1^o de tous les engagements contractés depuis sa transformation en société anonyme ou en commandite par actions jusqu'à ce que la société ait sept membres au moins;

2^o de tous les engagements contractés depuis sa transformation en société de personnes à responsabilité limitée jusqu'à ce que la société comprenant des conjoints ait trois membres au moins;

3^o de tous les engagements contractés depuis sa transformation en société de personnes à responsabilité limitée aussi longtemps que la société comprend parmi ses associés une ou plusieurs personnes morales;

4^o de tous les engagements contractés depuis sa transformation en société de personnes à responsabilité limitée lorsque la représentation des incapables n'a pas été assurée conformément à l'article 119, alinéa 3, jusqu'à ce que ce vice ait été couvert;

5^o de la réparation du préjudice qui est une suite immédiate et directe, soit de la nullité dérivant de l'inobservation des articles 118, 143, alinéa 2, 144 et 170, alinéa 1^{er}, soit de l'absence ou de la fausseté des énonciations prescrites par l'article 30, à l'exception des 2^o à 5^o, par l'article 121, sous réserve de la même exception, et par l'article 170, alinéa 2.

Art. 28.

A l'article 173 des mêmes lois coordonnées, modifié par la loi du 23 février 1967, sont apportées les modifications suivantes :

1^o l'alinéa 1^{er} est remplacé par la disposition suivante :

En cas de transformation d'une société en nom collectif, d'une société en commandite simple ou d'une société en commandite par actions, les associés en nom collectif et les associés commandités restent tenus solidairement et indéfiniment à l'égard des tiers, des engagements de la société antérieurs à l'opposabilité aux tiers de l'acte de transformation conformément à l'article 10, § 4.

2^o l'alinéa 4 est remplacé par la disposition suivante :

En cas de transformation d'une société coopérative dans laquelle la responsabilité des coopérateurs n'est pas limitée au montant de leur mise en une société où la responsabilité de tous ou de certains des associés est limitée à ce montant, les coopérateurs restent tenus envers les tiers dans les limites originaires, des engagements de la société antérieurs à l'opposabilité aux tiers de l'acte de transformation conformément à l'article 10, § 4.

Art. 29.

L'article 179, alinéa 2, des mêmes lois coordonnées est abrogé.

Art. 30.

Artikel 194, zesde lid, van dezelfde gecoördineerde wetten wordt door de volgende bepalingen vervangen :

Alle rechtsvorderingen tot nietigverklaring van een naamloze vennootschap, een personenvennootschap met beperkte aansprakelijkheid of een commanditaire vennootschap op aandelen, gegrond op artikel 13ter, eerste lid, 1^o en 2^o, te rekenen vanaf de bekendmaking, wanneer het contract gedurende ten minste vijf jaar werd uitgevoerd, behoudens de schadevergoeding die mocht verschuldigd zijn.

Alle vorderingen tot nietigverklaring van een coöperatieve vennootschap, te rekenen vanaf de bekendmaking, wanneer het contract gedurende ten minste vijf jaar werd uitgevoerd, behoudens de schadevergoeding die mocht verschuldigd zijn. Nochtans, kan de nietigverklaring van de coöperatieve vennootschappen waarvan het bestaan in strijd is met de wet, gevorderd worden, zelfs nadat de verjaring is ingetreden.

Art. 31.

In artikel 201 van dezelfde gecoördineerde wetten, gewijzigd door de wetten van 1 december 1953, 30 juni 1961 en 23 februari 1967 wordt een 3^oquater ingevoegd, dat luidt als volgt :

3^oquater. — De zaakvoerders of beheerders die binnen twaalf maanden na de afsluiting van het boekjaar de balans en de winst- en verliesrekening niet aan de algemene vergadering hebben voorgelegd.

Art. 32.

Artikel 204, 2^o, van dezelfde gecoördineerde wetten wordt door de volgende bepaling vervangen :

2^o De zaakvoerders of beheerders die met bedrieglijk oogmerk nalaten de balans en de winst- en verliesrekening te doen bekendmaken of neer te leggen overeenkomstig de artikelen 80, 137 en 161.

Art. 33.

Artikel 214 van dezelfde gecoördineerde wetten wordt opgeheven.

Art. 34.

Artikel 1128 van het Gerechtelijk Wetboek wordt met de volgende bepaling aangevuld :

Derdenverzet tegen een rechterlijke beslissing tot nietigverklaring van een vennootschap met rechtspersoonlijkheid of tot nietigverklaring van een bedongen wijziging van de akten van die vennootschap, is niet meer ontvanke-lijk na het verstrijken van een termijn van zes maanden te rekenen vanaf de bekendmaking van de rechterlijke beslissing, gedaan overeenkomstig artikel 12, § 1, 5^o, van de op 30 november 1935 gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen.

Art. 35.

Artikel 9, 3^o, van de op 20 juli 1964 gecoördineerde wetten betreffende het handelsregister, wordt opgeheven.

Art. 30.

L'article 194, alinéa 6, des mêmes lois coordonnées, est remplacé par les dispositions suivantes :

Toutes actions en nullité d'une société anonyme, d'une société de personnes à responsabilité limitée ou d'une société en commandite par actions fondées sur l'article 13ter, alinéa 1^{er}, 1^o et 2^o, à partir de la publication, lorsque le contrat a reçu son exécution pendant cinq ans au moins, sans préjudice des dommages-intérêts qui seraient dus.

Toutes actions en nullité d'une société coopérative à partir de la publication, lorsque le contrat a reçu son exécution pendant cinq ans au moins, sans préjudice aux dommages-intérêts qui seraient dus. Toutefois, la nullité des sociétés coopératives dont l'existence est contraire à la loi, peut être demandée, même après la prescription accomplie.

Art. 31.

Dans l'article 201 des mêmes lois coordonnées, modifié par les lois du 1^{er} décembre 1953, 30 juin 1961 et 23 février 1967, est inséré un 3^oquater, rédigé comme suit :

3^oquater. — Les gérants ou administrateurs qui n'auront pas soumis à l'assemblée générale dans les douze mois de la clôture de l'exercice, le bilan et le compte de profits et pertes.

Art. 32.

L'article 204, 2^o, des mêmes lois coordonnées est remplacé par la disposition suivante :

2^o Les gérants ou administrateurs qui, dans un but frauduleux, n'ont pas fait publier ou n'ont pas déposé le bilan et le compte de profits et pertes, conformément aux articles 80, 137 et 161.

Art. 33.

L'article 214 des mêmes lois coordonnées est abrogé.

Art. 34.

L'article 1128 du Code judiciaire est complété par la disposition suivante :

La tierce opposition formée contre une décision judiciaire prononçant soit la nullité d'une société dotée de la personnalité juridique, soit la nullité d'une modification conventionnelle aux actes de cette société, n'est plus recevable après l'expiration d'un délai de six mois à compter de la publication de la décision judiciaire faite conformément à l'article 12, § 1, 5^o, des lois sur les sociétés commerciales, coordonnées le 30 novembre 1935.

Art. 35.

L'article 9, 3^o, des lois relatives au registre de commerce, coordonnées le 20 juillet 1964, est abrogé.

Art. 36.

Het tweede en het derde lid van artikel 14 van dezelfde gecoördineerde wetten worden door de volgende bepaling vervangen :

Indien de handelaar zich heeft laten inschrijven in de griffies van rechtbanken die in verschillende rechtsgebieden gelegen zijn, wordt het verzoek om wijziging tot één enkele van die griffies gericht. Handelsvennootschappen richten het verzoek om wijzigingen aan de griffie van de plaats waar de maatschappelijke zetel van de vennootschap is gevestigd.

Art. 37.

Artikel 17 van dezelfde gecoördineerde wetten wordt opgeheven.

Art. 38.

Een artikel 35bis, luidende als volgt, wordt in dezelfde gecoördineerde wetten ingevoegd :

Artikel 35bis. — In geval van doorhaling van de inschrijving van een handelsvennootschap verricht op grond van de artikelen 18, 32 of 33, plaatst de griffier die daartoe ambtshalve is overgegaan, binnen acht dagen in de bijlagen van het *Belgisch Staatsblad* een mededeling betreffende die doorhaling met de benaming of de handelsnaam van de vennootschap, de maatschappelijke zetel van de vennootschap, het inschrijvingsnummer en de datum van de doorhaling. Deze bekendmaking geschiedt zonder kosten.

Art. 39.

Artikel 36 van dezelfde gecoördineerde wetten wordt door de volgende bepaling vervangen :

Artikel 36. — Eenieder kan betreffende een bepaald persoon kosteloos inzage nemen van het handelsregister en zich op eigen kosten, zelfs op schriftelijke aanvraag door de griffier, volledig of gedeeltelijk afschriften dan wel uittreksels van het register doen afgeven.

Die afschriften of uittreksels worden voor eensluidend gewaarmerkt, tenzij de aanvrager te kennen geeft hierop geen prijs te stellen.

Die afschriften of uittreksels vermelden niet de rechterlijke beslissingen betreffende :

- a) faillissement en bankbreuk, in geval van rehabilitatie;
- b) gerechtelijk akkoord of uitstel van betaling na de tenuitvoerlegging van het gerechtelijk akkoord of de betaling van de schulden;
- c) onbekwaamverklaring of benoeming van een gerechtelijk raadsman, wanneer een vonnis van opheffing gewezen is;
- d) de in de artikelen 44 tot 49 bedoelde veroordelingen.

Art. 40.

Artikel 272, eerste lid, van het koninklijk besluit n° 64 van 30 november 1939 houdende het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten, gewijzigd bij de wet van 10 oktober 1967, wordt aangevuld als volgt :

Art. 36.

Les alinéas 2 et 3 de l'article 14 des mêmes lois coordonnées sont remplacés par la disposition suivante :

Si le commerçant est titulaire d'immatriculations aux greffes de tribunaux situés dans des ressorts différents, l'inscription modificative doit être demandée à l'un de ces greffes seulement. En ce qui concerne les sociétés commerciales, l'inscription modificative est demandée au greffe de la situation du siège social.

Art. 37.

L'article 17 des mêmes lois coordonnées est abrogé.

Art. 38.

Un article 35bis, rédigé comme suit est inséré dans les mêmes lois coordonnées :

Article 35bis. — En cas de radiation de l'immatriculation d'une société commerciale intervenue sur base des articles 18, 32 ou 33, le greffier qui a procédé à la radiation d'office fera paraître dans les huit jours aux annexes du *Moniteur belge*, un avis relatif à cette radiation comportant la dénomination ou la raison sociale de la société, le siège social, le numéro d'immatriculation et la date de la radiation. Cette publication se fera sans frais.

Art. 39.

L'article 36 des mêmes lois coordonnées est remplacé par la disposition suivante :

Article 36. — Toute personne peut, concernant une personne déterminée, consulter gratuitement le registre de commerce et se faire délivrer, à ses frais, par le greffier, même par correspondance, des copies intégrales ou partielles ou des extraits du registre.

Ces copies ou extraits sont certifiés conformes à l'original, à moins que le demandeur ne renonce à cette formalité.

Ces copies ou extraits ne font pas mention des décisions judiciaires relatives :

- a) à la faillite et à la banqueroute, en cas de réhabilitation;
- b) au concordat ou au sursis de paiement après l'exécution du concordat ou le paiement des dettes;
- c) à l'interdiction ou à la nomination d'un conseil judiciaire, lorsqu'un jugement de mainlevée est intervenue;
- d) aux condamnations visées aux articles 44 à 49.

Art. 40.

L'article 272, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal n° 64 du 30 novembre 1939 contenant le Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, modifié par la loi du 10 octobre 1967, est complété comme suit :

4° voor de uitgiften, afschriften of uittreksels van akten en stukken betreffende het handelsregister en het register van de burgerlijke vennootschappen die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen.

Art. 41.

Artikel 277 van hetzelfde koninklijk besluit, gewijzigd bij de wet van 30 juni 1969, wordt door de volgende bepaling vervangen :

Artikel 277. — De inschrijvingen in het handelsregister en in het register van de burgerlijke vennootschappen die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen zijn onderworpen aan :

1° een recht van 500 F voor iedere inschrijving van een natuurlijk persoon en een recht van 1 000 F voor iedere inschrijving van een rechtspersoon;

2° een recht van 250 F voor iedere inschrijving tot wijziging van een natuurlijk persoon en een recht van 500 F voor iedere inschrijving tot wijziging van een rechtspersoon.

Inschrijvingen tot wijziging die van ambtswege worden verricht, zijn van het recht vrijgesteld.

Art. 42.

Deze wet treedt in werking de eerste dag van de derde maand na die van de bekendmaking.

Neerlegging van de volledige bijgewerkte tekst van de statuten als bedoeld in artikel 12, § 3, 2°, van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen wordt slechts voor het eerst vereist bij de eerstvolgende statuutwijziging of, bij gebreke daarvan, uiterlijk de eerste dag van de dertiende maand die volgt op het in werking treden van deze wet.

4° pour les expéditions, copies ou extraits tirés des actes et documents concernant le registre du commerce et le registre des sociétés civiles ayant emprunté la forme commerciale.

Art. 41.

L'article 277 du même arrêté royal, modifié par la loi du 30 juin 1969, est remplacé par la disposition suivante :

Article 277. — Il est perçu pour les inscriptions au registre du commerce et pour celles au registre des sociétés civiles ayant emprunté la forme commerciale :

1° un droit de 500 F pour chaque immatriculation d'une personne physique et un droit de 1 000 F pour chaque immatriculation d'une personne morale;

2° un droit de 250 F pour chaque inscription modificative d'une personne physique et un droit de 500 F pour chaque inscription modificative d'une personne morale.

Les inscriptions modificatives faites d'office sont exemptées du droit.

Art. 42.

La présente loi entre en vigueur le premier jour du troisième mois qui suit celui de sa publication.

Toutefois, le dépôt du texte intégral des statuts dans une rédaction mise à jour, prévu par l'article 12, § 3, 2°, des lois coordonnées sur les sociétés commerciales, ne sera exigé pour la première fois que lors de la prochaine modification des statuts, ou, à défaut, au plus tard le premier jour du treizième mois qui suit celui de l'entrée en vigueur de la présente loi.